



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during the month of
June 1984

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant le mois
de juin 1984

CERTIFICATES OF REGISTRATION FOR JUNE 1984

ALGERIA	1	31167
BRAZIL	2	31233, 31238
FINLAND	2	31168, 31169
FRANCE	5	31163, 31164, 31165, 31166, 31235
GERMANY, FED REP.	29	31191, 31192, 31193, 31194, 31195, 31196, 31197, 31198, 31199, 31200, 31201, 31202, 31203, 31204, 31205, 31206, 31207, 31208, 31209, 31210, 31211, 31212, 31213, 31214, 31215, 31216, 31217, 31218, 31219
JAPAN	12	31170, 31171, 31172, 31173, 31174, 31175, 31176, 31177, 31178, 31179, 31181, 31236
MEXICO	13	31221, 31222, 31223, 31224, 31225, 31226, 31227, 31228, 31229, 31230, 31231, 31232, 31237
MONGOLIA	1	31162
NETHERLANDS	5	31182, 31184, 31186, 31188, 31190
PAKISTAN	1	31220
USA	<u>6</u>	31180, 31183, 31185, 31187, 31189, 31234

TOTAL 77 CERTIFICATES Nos. 31162 to 31238

DATED: 15 MAY 1987

SENT ON: 20 May 1987



TABLE OF CONTENTS (English)

	Page
PART I. Original treaties and international agreements registered: Nos. 22933 to 22999 . . .	321
ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	332
CORRIGENDA AND ADDENDA to the <u>Statement of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat</u>	345
CUMULATIVE (1984) ALPHABETICAL INDEX by subject terms and parties	347
CUMULATIVE (1984) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers	361
RECAPITULATIVE TABLES of Agreements in PART I and in PART II for 1984	369

TABLE DES MATIERES (français)

	Pages
PARTIE I. Traités et accords internationaux originaux enregistrés : Nos 22933 à 22999 . . .	321
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	332
RECTIFICATIFS ET ADDITIFS au <u>Relevé des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat</u>	345
INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1984) par sujet et par partie	371
INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1984) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription .	385
TABLEAUX RECAPITULATIFS des Accords en PARTIE I et en PARTIE II pour 1984	393

1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of the treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, prorogations, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations *Treaty Series*.

3. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

1. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au Relevé contiennent les ratifications, adhésions, prorogations, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traités des Nations Unies*.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce Règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie àudit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish in extenso a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12(3) of the regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the monthly statement by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement, ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matières financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit Règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément à l'article 12, paragraphe 3 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le relevé mensuel par un astérisque qui précède le titre.

PART I

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED DURING THE MONTH OF JUNE 1984

Nos. 22933 to 22999

No. 22933. MONGOLIA AND LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC:

Consular Convention. Signed at Ulan Bator on 31 May 1983

Came into force on 28 January 1984, i.e., the thirtieth day following the exchange of the instruments of ratification, which took place at Vientiane on 29 December 1983, in accordance with article 39 (1).

Authentic texts: Mongolian, Lao and French.
Registered by Mongolia on 7 June 1984.

No. 22934. FRANCE AND INDONESIA:

Agreement on co-operation in the fields of scientific research and technological development. Signed at Jakarta on 8 May 1979

Came into force on 17 June 1980, the date on which the Contracting Parties notified each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 14 (1).

Authentic texts: French and Indonesian.
Registered by France on 8 June 1984.

No. 22935. FRANCE AND SAINT VINCENT AND THE GRENADINES:

Exchange of letters constituting an agreement concerning access to the Aid and Co-operation Fund. Port of Spain, 9 March 1983, and Kingston, 29 March 1983

Came into force on 29 March 1983, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: French and English.
Registered by France on 8 June 1984.

No. 22936. FRANCE AND SAINT LUCIA:

Exchange of letters constituting an agreement concerning access to the Aid and Co-operation Fund. Port of Spain, 9 March 1983, and Castries, 30 March 1983

Came into force on 30 March 1983, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: French and English.
Registered by France on 8 June 1984.

No. 22937. FRANCE AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Agreement concerning the Franco-German Office for Youth, replacing the Agreement of 22 June 1973 amending the Agreement of 5 July 1963 establishing the Franco-German Office for Youth (with exchange of letters). Signed at Bonn on 25 November 1983

Came into force on 1 January 1984, in accordance with article 18.

Authentic texts: French and German.
Registered by France on 8 June 1984.

No. 22938. ALGERIA AND CZECHOSLOVAKIA:

Convention concerning mutual legal assistance in civil, family and criminal matters. Signed at Algiers on 4 February 1981

Came into force on 23 November 1983, i.e., 30 days after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Prague on 24 October 1983, in accordance with article 50 (2).

Authentic texts: French, Arabic and Czech.
Registered by Algeria on 11 June 1984.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS DE JUIN 1984

Nos 22933 à 22999

No. 22933. MONGOLIE ET REPUBLIQUE POPULAIRE
LAO :

Convention consulaire. Signée à Oulan-Bator le 31 mai 1983

Entrée en vigueur le 28 janvier 1984, soit le trentième jour suivant l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Vientiane le 29 décembre 1983, conformément à l'article 39, paragraphe 1.

Textes authentiques : mongol, laotien et français.
Enregistrée par la Mongolie le 7 juin 1984.

No. 22934. FRANCE ET INDONESIE :

Accord de coopération dans les domaines de la recherche scientifique et du développement technologique. Signé à Jakarta le 8 mai 1979

Entré en vigueur le 17 juin 1980, date à laquelle les Parties contractantes se sont notifiés l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 14, paragraphe 1.

Textes authentiques : français et indonésien.
Enregistré par la France le 8 juin 1984.

No. 22935. FRANCE ET SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES :

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'accès au Fonds d'aide et de coopération. Port of Spain, 9 mars 1983, et Kingston, 29 mars 1983

Entré en vigueur le 29 mars 1983, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistré par la France le 8 juin 1984.

No. 22936. FRANCE ET SAINTE-LUCIE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'accès au Fonds d'aide et de coopération. Port of Spain, 9 mars 1983, et Castries, 30 mars 1983

Entré en vigueur le 30 mars 1983, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistré par la France le 8 juin 1984.

No. 22937. FRANCE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Accord sur l'Office franco-allemand pour la jeunesse, remplaçant l'Accord du 22 juin 1973 modifiant l'Accord du 5 juillet 1963 portant création de l'Office franco-allemand pour la jeunesse (avec échange de lettres). Signé à Bonn le 25 novembre 1983

Entré en vigueur le 1er janvier 1984, conformément à l'article 18.

Textes authentiques : français et allemand.
Enregistré par la France le 8 juin 1984.

No. 22938. ALGERIE ET TCHECOSLOVAQUIE :

Convention relative à l'entraide judiciaire en matière civile, familiale et pénale. Signée à Alger le 4 février 1981

Entrée en vigueur le 23 novembre 1983, soit 30 jours après l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Prague le 24 octobre 1983, conformément à l'article 50, paragraphe 2.

Textes authentiques : français, arabe et tchèque.
Enregistrée par l'Algérie le 11 juin 1984.

*See "Note for Publication
of April 81"*

No. 22939. FINLAND AND SWEDEN:

Agreement on co-operation for the realization of the Tele-X telecommunications Satellite Project. Signed at Stockholm on 29 October 1983
(with annexes)

Came into force on 29 January 1984, i.e., 30 days after the date on which the Parties had notified each other (on 30 December 1983) of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 11.

Authentic texts: Finnish and Swedish.
Registered by Finland on 15 June 1984.

094811

No. 22940. FINLAND AND FRANCE:

Exchange of letters constituting an agreement on measures to facilitate, on a reciprocal basis, the entry of nationals of one State in the other State. Helsinki, 25 January 1984

Came into force on 25 January 1984, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.
Registered by Finland on 15 June 1984.

No. 22941. JAPAN AND POLAND:

* Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income (with protocol). Signed at Tokyo on 20 February 1980

Came into force on 23 December 1982, i.e., the thirtieth day after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Warsaw on 23 November 1982, in accordance with article 28 (2).

Authentic texts: Japanese, Polish and English.
Registered by Japan on 18 June 1984.

No. 22942. JAPAN AND GREECE:

Cultural Agreement. Signed at Athens on 4 March 1981

Came into force on 29 August 1982, i.e., the thirtieth day after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Tokyo on 30 July 1982, in accordance with article XI.

Authentic text: English.
Registered by Japan on 18 June 1984.

No. 22943. JAPAN AND GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC:

Treaty on commerce and navigation (with protocol and exchange of letters). Signed at Tokyo on 28 May 1981

Came into force on 22 September 1982, i.e., the thirtieth day after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Berlin on 23 August 1982, in accordance with article 15 (2).

Authentic text: English.
Registered by Japan on 18 June 1984.

No. 22944. JAPAN AND BANGLADESH:

Cultural Agreement. Signed at Dacca on 10 February 1982

Came into force on 13 December 1982 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Tokyo, in accordance with article I.

Authentic text: English.
Registered by Japan on 18 June 1984.

No. 22939. FINLANDE ET SUEDE :

Accord de coopération en vue de la réalisation du projet de télécommunications par satellite Tele-X. Signé à Stockholm le 29 octobre 1983
(avec annexes)

Entré en vigueur le 29 janvier 1984, soit 30 jours après la date à laquelle les Parties s'étaient notifiés (le 30 décembre 1983) l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 11.

Textes authentiques : finnois et suédois.
Enregistré par la Finlande le 15 juin 1984.

No. 22940. FINLANDE ET FRANCE :

Echange de lettres constituant un accord sur des mesures destinées à faciliter réciproquement l'accès de leur territoire aux ressortissants de l'autre Etat. Helsinki, 25 janvier 1984

Entré en vigueur le 25 janvier 1984, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.
Enregistré par la Finlande le 15 juin 1984.

No. 22941. JAPON ET POLOGNE :

* Convention tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Signée à Tokyo le 20 février 1980

Entrée en vigueur le 23 décembre 1982, soit le trentième jour après la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Varsovie le 23 novembre 1982, conformément à l'article 28, paragraphe 2.

Textes authentiques : japonais, polonais et anglais.
Enregistré par le Japon le 18 juin 1984.

No. 22942. JAPON ET GRECE :

Accord culturel. Signé à Athènes le 4 mars 1981

Entré en vigueur le 29 août 1982, soit le trentième jour après la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Tokyo le 30 juillet 1982, conformément à l'article II.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Japon le 18 juin 1984.

No. 22943. JAPON ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE :

Traité de commerce et de navigation (avec protocole et échange de lettres). Signé à Tokyo le 28 mai 1981

Entré en vigueur le 22 septembre 1982, soit le trentième jour après la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Berlin le 23 août 1982, conformément à l'article 15, paragraphe 2.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Japon le 18 juin 1984.

No. 22944. JAPON ET BANGLADESH :

Accord culturel. Signé à Dacca le 10 février 1982

Entré en vigueur le 13 décembre 1982 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Tokyo, conformément à l'article I.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Japon le 18 juin 1984.

No. 22945. JAPAN AND SRI LANKA:

Agreement concerning the promotion and protection of investments (with agreed minutes). Signed at Colombo on 1 March 1982 ~

Came into force on 7 August 1982, i.e., one month after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Tokyo on 7 July 1982, in accordance with article 16 (2).

Authentic texts of the Agreement: Japanese, Sinhalese and English.

Authentic text of the agreed minutes: English.

Registered by Japan on 18 June 1984.

~ See article 13 (3) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 22946. JAPAN AND INDONESIA:

* Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol and exchange of letters). Signed at Tokyo on 3 March 1982

Came into force on 31 December 1982, i.e., the thirtieth day after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Jakarta on 1 December 1982, in accordance with article 29 (2).

Authentic text: English.

Registered by Japan on 18 June 1984.

No. 22947. JAPAN AND AUSTRALIA:

Agreement for cooperation in the peaceful uses of nuclear energy (with annexes, exchanges of letters, agreed minutes and record of discussions). Signed at Canberra on 5 March 1982

Came into force on 7 August 1982 by an exchange of notes by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article XI (1).

Authentic texts of the Agreement: English and Japanese.

Authentic texts of the letters, the agreed minutes and the record of discussions: English.

Registered by Japan on 18 June 1984.

No. 22948. JAPAN AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Protocol on the procedures and conditions for Japanese salmon fishing in the north-western part of the Pacific Ocean in 1982. Signed at Moscow on 23 April 1982

Came into force on 28 April 1982 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 4.

Authentic texts: Japanese and Russian.

Registered by Japan on 18 June 1984.

No. 22949. JAPAN AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Protocol on the procedures and conditions for Japanese salmon fishing in the north-western part of the Pacific Ocean in 1983. Signed at Moscow on 22 April 1983

Came into force on 28 April 1983 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 4.

Authentic texts: Japanese and Russian.

Registered by Japan on 18 June 1984.

No. 22945. JAPON ET SRI LANKA :

Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements (avec procès-verbal approuvé). Signé à Colombo le 1er mars 1982 ~

Entré en vigueur le 7 août 1982, soit un mois après la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Tokyo le 7 juillet 1982, conformément à l'article 16, paragraphe 2.

Textes authentiques de l'Accord : japonais, cinghalais et anglais.

Texte authentique du procès-verbal approuvé : anglais.

Enregistré par le Japon le 18 juin 1984.

~ Voir article 13, paragraphe 3, pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22946. JAPON ET INDONÉSIE :

* Accord tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole et échange de lettres). Signé à Tokyo le 3 mars 1982

Entré en vigueur le 31 décembre 1982, soit le trentième jour après la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Jakarta le 7er décembre 1982, conformément à l'article 29, paragraphe 2.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Japon le 18 juin 1984.

No. 22947. JAPON ET AUSTRALIE :

Accord de coopération pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques (avec annexes, échanges de lettres, procès-verbal approuvé et compte rendu des discussions). Signé à Canberra le 5 mars 1982

Entré en vigueur le 7 août 1982 par un échange de notes par lequel les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article II, paragraphe 1.

Textes authentiques de l'Accord : anglais et japonais.

Texte authentique des lettres, du procès-verbal approuvé et du compte rendu des discussions : anglais.

Enregistré par le Japon le 18 juin 1984.

No. 22948. JAPON ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Protocole relatif aux procédures et aux conditions relatives à la pêche du saumon par le Japon dans la partie nord-ouest de l'océan Pacifique en 1982. Signé à Moscou le 23 avril 1982

Entré en vigueur le 28 avril 1982 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 4.

Textes authentiques : japonais et russe.

Enregistré par le Japon le 18 juin 1984.

No. 22949. JAPON ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Protocole relatif aux procédures et aux conditions relatives à la pêche du saumon par le Japon dans la partie nord-ouest de l'océan Pacifique en 1983. Signé à Moscou le 22 avril 1983

Entré en vigueur le 28 avril 1983 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 4.

Textes authentiques : japonais et russe.

Enregistré par le Japon le 18 juin 1984.

No. 22950. JAPAN AND UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement concerning fisheries off the coasts of the United States of America (with annexes and agreed minutes). Signed at Washington on 10 September 1982

Came into force on 1 January 1983, the date agreed upon by an exchange of notes following the completion of the required internal procedures, in accordance with article IVII.

Authentic texts: Japanese and English.
Registered by Japan on 18 June 1984.

No. 22951. JAPAN AND SWEDEN:

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with exchange of letters). Signed at Stockholm on 21 January 1983

Came into force on 18 September 1983, i.e., the thirtieth day after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Tokyo on 19 August 1983, in accordance with article 27 (2).

Authentic text: English.
Registered by Japan on 18 June 1984.

No. 22952. NETHERLANDS AND UNITED STATES OF AMERICA:

Treaty on mutual assistance in criminal matters (with annex and exchange of letters). Signed at The Hague on 12 June 1981

Came into force on 15 September 1983, i.e., 30 days after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Washington on 16 August 1983, in accordance with article 19 (2).

Authentic texts of the Agreement: Dutch and English.
Authentic text of the letters: English.
Registered by the Netherlands on 18 June 1984.

No. 22953. NETHERLANDS AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of notes constituting an agreement regarding the installation and operation of a radio station in the Embassy of the Netherlands at Washington. Washington, 11 August and 14 September 1981

Came into force on 14 September 1981, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the Netherlands on 18 June 1984.

No. 22954. NETHERLANDS AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of letters constituting an agreement regarding the stationing of a United States military television transmitter at Soesterberg. The Hague, 7 December 1981 and 4 March 1982

Came into force on 19 July 1983, the date of receipt by the United States Government of a notification from the Netherlands Government confirming its approval, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered by the Netherlands on 18 June 1984.

No. 22955. NETHERLANDS AND UNITED STATES OF AMERICA:

Mutual Support Agreement (with annexes). Signed at Stuttgart on 22 February 1983

Came into force on 22 February 1983 by signature, in accordance with article VI.

Authentic text: English.
Registered by the Netherlands on 18 June 1984.

No 22950. JAPON ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Accord concernant les pêcheries au large des côtes des Etats-Unis (avec annexes et procès-verbal approuvé). Signé à Washington le 10 septembre 1982

Entré en vigueur le 1er janvier 1983, date convenue par un échange de notes suivant l'accomplissement des procédures internes requises, conformément à l'article IVII.

Textes authentiques : japonais et anglais.
Enregistré par le Japon le 18 juin 1984.

No 22951. JAPON ET SUEDE :

* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec échange de lettres). Signée à Stockholm le 21 janvier 1983

Entrée en vigueur le 18 septembre 1983, soit le trentième jour après la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Tokyo le 19 août 1983, conformément à l'article 27, paragraphe 2.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Japon le 18 juin 1984.

No 22952. PAYS-BAS ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Traité relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale (avec annexe et échange de lettres). Signé à La Haye le 12 juin 1981

Entré en vigueur le 15 septembre 1983, soit 30 jours après l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Washington le 16 août 1983, conformément à l'article 19, paragraphe 2.

Textes authentiques de l'accord : néerlandais et anglais.
Texte authentique des lettres : anglais.
Enregistré par les Pays-Bas le 18 juin 1984.

No 22953. PAYS-BAS ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'installation et au fonctionnement d'une station de radio à l'ambassade des Pays-Bas à Washington. Washington, 11 août et 14 septembre 1981

Entré en vigueur le 14 septembre 1981, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Pays-Bas le 18 juin 1984.

No 22954. PAYS-BAS ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à la mise en place à Soesterberg d'un émetteur de télévision pour les forces armées des Etats-Unis. La Haye, 7 décembre 1981 et 4 mars 1982

Entré en vigueur le 19 juillet 1983, date de réception par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique d'une notification du Gouvernement néerlandais confirmant son approbation, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Pays-Bas le 18 juin 1984.

No 22955. PAYS-BAS ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Accord de soutien réciproque (avec annexes). Signé à Stuttgart le 22 février 1983

Entré en vigueur le 22 février 1983 par la signature, conformément à l'article VI.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Pays-Bas le 18 juin 1984.

NO. 22956. NETHERLANDS AND EGYPT:

Agreement concerning the Netherlands Institute of Archaeology and Arabic Studies at Cairo (with exchange of notes dated 21 April and 10 May 1983). Signed at Cairo on 25 May 1983

Came into force on 1 February 1984, i.e., the first day of the second month after the Parties had informed each other (on 20 October and 10 December 1983) of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 11.

Authentic texts: English.
Registered by the Netherlands on 18 June 1984.

NO. 22957. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND EGYPT:

Agreement concerning financial co-operation—Passenger ships. Signed at Cairo on 9 December 1982

Came into force retroactively on 9 December 1982, the date of signature, after the Government of Egypt had notified the Government of the Federal Republic of Germany (on 17 May 1983) of the completion of the required national procedures, in accordance with article 5.

Authentic texts: German, Arabic and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

NO. 22958. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND EGYPT:

Agreement concerning financial co-operation—Various projects. Signed at Cairo on 9 December 1982

Came into force retroactively on 9 December 1982, the date of signature, after the Government of Egypt had notified the Government of the Federal Republic of Germany (on 30 April 1983) of the completion of the required national procedures, in accordance with article 8.

Authentic texts: German, Arabic and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

NO. 22959. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND YEMEN:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Sana'a on 27 January 1983

Came into force on 27 January 1983 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German, Arabic and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

NO. 22960. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND PORTUGAL:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Lisbon on 4 February 1983

Came into force on 4 February 1983 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and Portuguese.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

NO. 22961. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND ZAIRE:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Kinshasa on 5 February 1983

Came into force retroactively on 5 February 1983, the date of signature, after the Government of Zaire had informed the Government of the Federal Republic of Germany (on 29 April 1983) of the completion of the required internal formalities, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

NO. 22956. PAYS-BAS ET EGYPTE :

Accord relatif à l'Institut d'archéologie et d'études arabes des Pays-Bas au Caire (avec échange de notes en date des 21 avril et 10 mai 1983). Signé au Caire le 25 mai 1983

Entré en vigueur le 1er février 1984, soit le premier jour du deuxième mois après que les Parties se furent informées (les 20 octobre et 10 décembre 1983) de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 11.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Pays-Bas le 18 juin 1984.

NO. 22957. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET EGYPTE :

Accord de coopération financière — Navires pour passagers. Signé au Caire le 9 décembre 1982

Entré en vigueur rétroactivement le 9 décembre 1982, date de la signature, après que le Gouvernement égyptien eut notifié au Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (le 17 mai 1983) l'accomplissement des procédures internes requises, conformément à l'article 5.

Textes authentiques : allemand, arabe et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

NO. 22958. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET EGYPTE :

Accord de coopération financière—Projets divers. Signé au Caire le 9 décembre 1982

Entré en vigueur rétroactivement le 9 décembre 1982, date de la signature, après que le Gouvernement égyptien eut notifié au Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (le 30 avril 1983) l'accomplissement des procédures internes requises, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand, arabe et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

NO. 22959. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET YEMEN :

Accord de coopération financière. Signé à Sana le 27 janvier 1983

Entré en vigueur le 27 janvier 1983 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand, arabe et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

NO. 22960. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET PORTUGAL :

Accord de coopération financière. Signé à Lisbonne le 4 février 1983

Entré en vigueur le 4 février 1983 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et portugais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

NO. 22961. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET ZAIRE :

Accord de coopération financière. Signé à Kinshasa le 5 février 1983

Entré en vigueur rétroactivement le 5 février 1983, date de la signature, après que le Gouvernement zairois eut informé le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (le 29 avril 1983) de l'accomplissement des formalités internes requises, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

No. 22962. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SOMALIA:
Agreement concerning financial co-operation (with annex).
Signed at Mogadiscio on 3 March 1983
Came into force on 3 March 1983 by signature, in accordance
with article 7.
Authentic texts: German, Somali and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June
1984.

No. 22963. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SOMALIA:
Agreement concerning financial co-operation. Signed at
Mogadiscio on 25 June 1983
Came into force on 25 June 1983 by signature, in accordance
with article 7.
Authentic texts: German, Somali and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June
1984.

No. 22964. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND KENYA:
Agreement concerning financial co-operation. Signed at
Nairobi on 4 March 1983
Came into force on 4 March 1983 by signature, in accordance
with article 7.
Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June
1984.

No. 22965. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND UNITED REPUBLIC
OF TANZANIA:
Agreement concerning financial co-operation. Signed at Dar
es Salaam on 24 March 1983
Came into force on 24 March 1983 by signature, in
accordance with article 8.
Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June
1984.

No. 22966. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND CAPE VERDE:
Agreement concerning financial co-operation. Signed at Praia
on 25 March 1983
Came into force on 25 March 1983 by signature, in
accordance with article 8.
Authentic texts: German and Portuguese.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June
1984.

No. 22967. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SENEGAL:
Agreement concerning financial co-operation. Signed at Dakar
on 28 March 1983
Came into force on 28 March 1983 by signature, in
accordance with article 8.
Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June
1984.

No. 22968. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND TONGA:
Agreement concerning financial co-operation. Signed at
Nuku'alofa on 5 April 1983
Came into force on 5 April 1983 by signature, in accordance
with article 8.
Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June
1984.

No 22962. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SOMALIE :
Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à
Mogadishu le 3 mars 1983
Entré en vigueur le 3 mars 1983 par la signature,
conformément à l'article 7.
Textes authentiques : allemand, somali et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin
1984.

No 22963. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SOMALIE :
Accord de coopération financière. Signé à Mogadishu le 25
juin 1983
Entré en vigueur le 25 juin 1983 par la signature,
conformément à l'article 7.
Textes authentiques : allemand, somali et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin
1984.

No 22964. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET KENYA :
Accord de coopération financière. Signé à Nairobi le 4 mars
1983
Entré en vigueur le 4 mars 1983 par la signature,
conformément à l'article 7.
Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin
1984.

No 22965. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET
REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE :
Accord de coopération financière. Signé à Dar es-Salam le 24
mars 1983
Entré en vigueur le 24 mars 1983 par la signature,
conformément à l'article 8.
Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin
1984.

No 22966. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET CAP-VERT :
Accord de coopération financière. Signé à Praia le 25 mars
1983
Entré en vigueur le 25 mars 1983 par la signature,
conformément à l'article 8.
Textes authentiques : allemand et portugais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin
1984.

No 22967. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SENEGAL :
Accord de coopération financière. Signé à Dakar le 28 mars
1983
Entré en vigueur le 28 mars 1983 par la signature,
conformément à l'article 8.
Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin
1984.

No 22968. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET TONGA :
Accord de coopération financière. Signé à Nukualofa le 5
avril 1983
Entré en vigueur le 5 avril 1983 par la signature,
conformément à l'article 8.
Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin
1984.

No. 22969. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND INDIA:

Agreement concerning financial co-operation in 1983 (with annex). Signed at New Delhi on 15 April 1983

Came into force on 15 April 1983 by signature, in accordance with article 9.

Authentic texts: German, Hindi and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

No. 22970. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND INDIA:

Agreement concerning financial co-operation (Commodity Aid) in 1983 (with annex). Signed at New Delhi on 15 April 1983

Came into force on 15 April 1983 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German, Hindi and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

No. 22971. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MALAWI:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Lilongwe on 19 April 1983

Came into force on 19 April 1983 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

No. 22972. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND JORDAN:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Amman on 28 April 1983

Came into force on 28 April 1983 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

No. 22973. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND PERU:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Lima on 28 April 1983

Came into force on 28 April 1983 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and Spanish.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

No. 22974. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND PAPUA NEW GUINEA:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Port Moresby on 11 May 1983

Came into force provisionally on 11 May 1983, the date of signature, and definitively on 18 May 1983, the date on which the Government of Papua New Guinea notified the Government of the Federal Republic of Germany of the completion of the national requirements, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

No 22969. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET INDE :

Accord de coopération financière pour 1983 (avec annexe). Signé à New Delhi le 15 avril 1983

Entré en vigueur le 15 avril 1983 par la signature, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : allemand, hindi et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

No 22970. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET INDE :

Accord de coopération financière (aide pour l'achat de produits de base) en 1983 (avec annexe). Signé à New Delhi le 15 avril 1983

Entré en vigueur le 15 avril 1983 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand, hindi et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

No 22971. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MALAWI :

Accord de coopération financière. Signé à Lilongwe le 19 avril 1983

Entré en vigueur le 19 avril 1983 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

No 22972. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET JORDANIE :

Accord de coopération financière. Signé à Amman le 28 avril 1983

Entré en vigueur le 28 avril 1983 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

No 22973. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET PEROU :

Accord de coopération financière. Signé à Lima le 28 avril 1983

Entré en vigueur le 28 avril 1983 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et espagnol.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

No 22974. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET PAPUA-NOUVELLE-GUINEE :

Port Moresby
PAPUA-NOUVELLE-GUINEE
Accord de coopération financière. Signé à Port Moresby le 11 mai 1983

Entré en vigueur à titre provisoire le 11 mai 1983, date de la signature, et à titre définitif le 18 mai 1983, date à laquelle le Gouvernement papouan-néo-guinéen a notifié au Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne l'accomplissement des procédures internes, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

No. 22975. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND CHAD:
Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at N'Djamena on 13 May 1983
Came into force on 13 May 1983 by signature, in accordance with article 5.
Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

No. 22976. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND CONGO:
Agreement concerning financial co-operation. Signed at Brazzaville on 21 May 1983
Came into force on 21 May 1983 by signature, in accordance with article 8.
Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

No. 22977. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND CENTRAL AFRICAN REPUBLIC:
Agreement concerning financial co-operation. Signed at Bangui on 27 May 1983
Came into force on 27 May 1983 by signature, in accordance with article 8.
Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

No. 22978. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND BOTSWANA:
Agreement concerning financial co-operation--National Development Bank. Signed at Gaborone on 5 July 1983
Came into force on 5 July 1983 by signature, in accordance with article 6.
Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

No. 22979. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND BOTSWANA:
Agreement concerning financial co-operation--Mornoplus coal-fired power plant. Signed at Gaborone on 5 July 1983
Came into force on 5 July 1983 by signature, in accordance with article 8.
Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

No. 22980. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND BURUNDI:
Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Bujumbura on 9 September 1983
Came into force on 9 September 1983 by signature, in accordance with article 10.
Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

No. 22981. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SWAZILAND:
Agreement concerning financial co-operation. Signed at Mbabane on 13 September 1983
Came into force on 13 September 1983 by signature, in accordance with article 6.
Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

No. 22975. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET TCHAD :
Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à N'Djamena le 13 mai 1983
Entré en vigueur le 13 mai 1983 par la signature, conformément à l'article 5.
Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

No. 22976. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET CONGO :
Accord de coopération financière. Signé à Brazzaville le 21 mai 1983
Entré en vigueur le 21 mai 1983 par la signature, conformément à l'article 8.
Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

No. 22977. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE :
Accord de coopération financière. Signé à Bangui le 27 mai 1983
Entré en vigueur le 27 mai 1983 par la signature, conformément à l'article 8.
Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

No. 22978. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET BOTSWANA :
Accord de coopération financière--Banque nationale de développement. Signé à Gaborone le 5 juillet 1983
Entré en vigueur le 5 juillet 1983 par la signature, conformément à l'article 6.
Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

No. 22979. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET BOTSWANA :
Accord de coopération financière -- Centrale à charbon de Mornoplus. Signé à Gaborone le 5 juillet 1983
Entré en vigueur le 5 juillet 1983 par la signature, conformément à l'article 8.
Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

No. 22980. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET BURUNDI :
Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Bujumbura le 9 septembre 1983
Entré en vigueur le 9 septembre 1983 par la signature, conformément à l'article 10.
Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

No. 22981. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SWAZILAND :
Accord de coopération financière. Signé à Mbabane le 13 septembre 1983
Entré en vigueur le 13 septembre 1983 par la signature, conformément à l'article 6.
Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

No. 22982. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SAMOA:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Wellington on 21 September 1983

Came into force on 21 September 1983 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

No. 22983. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND RWANDA:

Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Kigali on 28 September 1983

Came into force on 28 September 1983 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

No. 22984. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND ECUADOR:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Quito on 5 October 1983

Came into force on 5 October 1983 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and Spanish.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

No. 22985. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND PAKISTAN:

Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Bonn on 26 October 1983

Came into force on 26 October 1983 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

No. 22986. MEXICO AND EL SALVADOR:

Trade Agreement. Signed at San Salvador on 14 December 1950

Came into force on 18 March 1952 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Mexico City, in accordance with article I.

Authentic text: Spanish.
Registered by Mexico on 25 June 1984.

No. 22987. MEXICO AND EL SALVADOR:

Agreement on technical assistance. Signed at Mexico City on 23 June 1966

Came into force on 9 January 1968 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at San Salvador, in accordance with paragraph 12.

Authentic text: Spanish.
Registered by Mexico on 25 June 1984.

No. 22988. MEXICO AND BRAZIL:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the establishment of a mixed group for industrial co-operation. Mexico City, 9 April 1962

Came into force on 9 April 1962 by the exchange of the said letters.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.
Registered by Mexico on 25 June 1984.

No. 22982. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SAMOA :

Accord de coopération financière. Signé à Wellington le 21 septembre 1983

Entré en vigueur le 21 septembre 1983 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

No. 22983. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET RWANDA :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Kigali le 28 septembre 1983

Entré en vigueur le 28 septembre 1983 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

No. 22984. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET EQUATEUR :

Accord de coopération financière. Signé à Quito le 5 octobre 1983

Entré en vigueur le 5 octobre 1983 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et espagnol.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

No. 22985. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET PAKISTAN :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Bonn le 26 octobre 1983

Entré en vigueur le 26 octobre 1983 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

No. 22986. MEXIQUE ET EL SALVADOR :

Accord commercial. Signé à San Salvador le 14 décembre 1950

Entré en vigueur le 18 mars 1952 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Mexico, conformément à l'article I.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Mexique le 25 juin 1984.

No. 22987. MEXIQUE ET EL SALVADOR :

Accord d'assistance technique. Signé à Mexico le 23 juin 1966

Entré en vigueur le 9 janvier 1968 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à San Salvador, conformément au paragraphe 12.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Mexique le 25 juin 1984.

No. 22988. MEXIQUE ET BRESIL :

Echange de lettres constituant un accord concernant l'établissement d'un groupe mixte pour la coopération industrielle. Mexico, 9 avril 1962

Entré en vigueur le 9 avril 1962 par l'échange desdites lettres.

Textes authentiques : portugais et espagnol.
Enregistré par le Mexique le 25 juin 1984.

No. 22989. MEXICO AND BOLIVIA:

Agreement on cultural exchange. Signed at La Paz on 12 April 1962

Came into force on 27 December 1965 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Mexico City, in accordance with article 8.

Authentic texts: Spanish.
Registered by Mexico on 25 June 1984.

No. 22990. MEXICO AND CUBA:

Agreement on the illegal seizure of aircraft and ships and other offences. Signed at Havana on 7 June 1973

Came into force provisionally on 7 June 1973 by signature, and definitively on 7 August 1974, the date on which the Parties notified each other by an exchange of notes of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 9.

Authentic texts: Spanish.
Registered by Mexico on 25 June 1984. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 22991. MEXICO AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Exchange of letters constituting an agreement on technical co-operation for the development of marine biology and production techniques in the field of fisheries. Mexico City and Tlatelolco, 16 January 1974

Came into force on 16 January 1974, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: German and Spanish.
Registered by Mexico on 25 June 1984.

No. 22992. MEXICO AND ARGENTINA:

Exchange of letters constituting an agreement for the establishment of an intergovernmental mixed commission. Tlatelolco, 22 February 1974

Came into force on 22 February 1974 by the exchange of the said letters.

Authentic texts: Spanish.
Registered by Mexico on 25 June 1984.

No. 22993. MEXICO AND CHINA:

Agreement on scientific and technical co-operation. Signed at Mexico City on 9 September 1975

Came into force provisionally on 9 September 1975, the date of signature, and definitively on 18 January 1977, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the required legal formalities, in accordance with article VI.

Authentic texts: Spanish and Chinese.
Registered by Mexico on 25 June 1984.

No. 22994. MEXICO AND KUWAIT:

Agreement on economic co-operation. Signed at Mexico City on 8 July 1976

Came into force on 5 May 1977 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article VIII.

Authentic texts: Spanish, Arabic and English.
Registered by Mexico on 25 June 1984.

No. 22989. MEXIQUE ET BOLIVIE :

Accord relatif à des échanges culturels. Signé à La Paz le 12 avril 1962

Entré en vigueur le 27 décembre 1965 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Mexico, conformément à l'article 8.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Mexique le 25 juin 1984.

No. 22990. MEXIQUE ET CUBA :

Accord relatif à la capture illicite d'aéronefs et de navires et d'autres infractions. Signé à La Havane le 7 juin 1973

Entré en vigueur à titre provisoire le 7 juin 1973 par la signature, et à titre définitif le 7 août 1974, date à laquelle les Parties se sont notifiées par un échange de notes, l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 9.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Mexique le 25 juin 1984. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 22991. MEXIQUE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Échange de lettres constituant un accord de coopération technique en vue du développement de la biologie marine et des techniques de production dans le domaine de la pêche. Mexico et Tlatelolco, 16 janvier 1974

Entré en vigueur le 16 janvier 1974, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : allemand et espagnol.
Enregistré par le Mexique le 25 juin 1984.

No. 22992. MEXIQUE ET ARGENTINE :

Échange de lettres constituant un accord portant création d'une commission mixte intergouvernementale. Tlatelolco, 22 février 1974

Entré en vigueur le 22 février 1974 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Mexique le 25 juin 1984.

No. 22993. MEXIQUE ET CHINE :

Accord de coopération scientifique et technique. Signé à Mexico le 9 septembre 1975

Entré en vigueur à titre provisoire à compter du 9 septembre 1975, date de la signature, et à titre définitif le 18 janvier 1977, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités légales requises, conformément à l'article VI.

Textes authentiques : espagnol et chinois.
Enregistré par le Mexique le 25 juin 1984.

No. 22994. MEXIQUE ET KOWEIT :

Accord de coopération économique. Signé à Mexico le 8 juillet 1976

Entré en vigueur le 5 mai 1977 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article VIII.

Textes authentiques : espagnol, arabe et anglais.
Enregistré par le Mexique le 25 juin 1984.

No. 22995. MEXICO AND BULGARIA:

Agreement on cultural and educational co-operation. Signed at Mexico City on 19 May 1977

Came into force on 5 March 1978, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of their respective legal formalities, in accordance with article XIV.

Authentic texts: Spanish and Bulgarian.
Registered by Mexico on 25 June 1984.

No. 22996. MEXICO AND COLOMBIA:

Exchange of letters constituting an agreement for the establishment of a joint commission for economic co-operation. Bogota, 6 June 1977

Came into force on 6 June 1977, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: Spanish.
Registered by Mexico on 25 June 1984.

No. 22997. MEXICO AND CANADA:

Exchange of notes constituting an agreement for the establishment of a general delegation of Quebec in Mexico (with memorandum). Tlalocloco, 27 March 1980 and Mexico City, 6 May 1980

Came into force on 6 May 1980 by the exchange of the said notes.

Authentic text: Spanish.
Registered by Mexico on 25 June 1984.

No. 22998. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) AND IRAQ:

Basic Agreement. Signed at Baghdad on 11 April 1984

Came into force on 26 June 1984, i.e., the day following the submission of the instrument of ratification by the Government of Iraq to the United Nations Children's Fund, in accordance with article VII (1).

Authentic texts: Arabic and English.
Registered ex officio on 26 June 1984.

No. 22999. BRAZIL AND UNITED STATES OF AMERICA:

Memorandum of understanding concerning the Landsat system (with annex). Signed at Brasilia on 8 May 1984

Came into force on 8 May 1984 by signature, in accordance with article 4.

Authentic texts: Portuguese and English.
Registered by Brazil on 28 June 1984.

No. 22995. MEXIQUE ET BULGARIE :

Accord de coopération dans les domaines de la culture et de l'éducation. Signé à Mexico le 19 mai 1977

Entré en vigueur le 5 mars 1978, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs formalités légales respectives, conformément à l'article XIV.

Textes authentiques : espagnol et bulgare.
Enregistré par le Mexique le 25 juin 1984.

No. 22996. MEXIQUE ET COLOMBIA :

Echange de lettres constituant un accord portant création d'une commission mixte pour la coopération économique. Bogota, 6 juin 1977

Entré en vigueur le 6 juin 1977, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Mexique le 25 juin 1984.

No. 22997. MEXIQUE ET CANADA :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'établissement d'une délégation générale du Québec au Mexique (avec mémorandum). Tlalocloco, 27 mars 1980 et Mexico, 6 mai 1980

Entré en vigueur le 6 mai 1980 par l'échange desdites notes.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Mexique le 25 juin 1984.

No. 22998. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) ET IRAQ :

Accord de base. Signé à Bagdad le 11 avril 1984

Entré en vigueur le 26 juin 1984, soit le lendemain de la remise de l'instrument de ratification par le Gouvernement irakien au Fonds des Nations Unies pour l'enfance, conformément à l'article VII, paragraphe 1.

Textes authentiques : arabe et anglais.
Enregistré ex officio le 26 juin 1984.

No. 22999. BRESIL ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Mémorandum d'accord relatif au système Landsat (avec annexe). Signé à Brasilia le 8 mai 1984

Entré en vigueur le 8 mai 1984 par la signature, conformément à l'article 4.

Textes authentiques : portugais et anglais.
Enregistré par le Brésil le 28 juin 1984.

ANNEXE A

RATIFICATIONS, ACCESIONS, PROLOGATIONS, ETC., CONCERNING
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH
THE SECRETARIAT OF THE UNITED NATIONS

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 15 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of France and circulated by the Secretary-General on 1 January 1984. They came into force on 1 June 1984, in accordance with article 12 (1).

Authentic texts of the amendments: French and English.
Registered ex officio on 1 June 1984.

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 37 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of the Netherlands and circulated by the Secretary-General on 1 January 1984. They came into force on 1 June 1984, in accordance with article 12 (1).

Authentic texts of the amendments: English and French.
Registered ex officio on 1 June 1984.

No. 22376. International Coffee Agreement, 1983. Adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982

RATIFICATION

Instrument deposited on:

4 June 1984

Togo

(With effect from 4 June 1984. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1983 for Togo, which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 61 (2).)

Registered ex officio on 4 June 1984.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

15 June 1984

Paraguay

(With effect from 15 June 1984. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1983 for Paraguay, which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 61 (2).)

Registered ex officio on 15 June 1984.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

20 June 1984

Angola

(With effect from 20 June 1984. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1983 for Angola, which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 61 (2).)

Registered ex officio on 20 June 1984.

ANNEXE A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROLOGATIONS, ETC., CONCERNANT
DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU
SECRETAIRAT DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

No. 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT No 15 annexé à l'accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement français et communiqués par le Secrétaire général le 1er janvier 1984. Ils sont entrés en vigueur le 1er juin 1984, conformément à l'article 12, paragraphe 1.

Textes authentiques des amendements: français et anglais.
Enregistré d'office le 1er juin 1984.

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT No 37 annexé à l'accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement néerlandais et communiqués par le Secrétaire général le 1er janvier 1984. Ils sont entrés en vigueur le 1er juin 1984, conformément à l'article 12, paragraphe 1.

Textes authentiques des amendements: anglais et français.
Enregistré d'office le 1er juin 1984.

No. 22376. Accord international de 1983 sur le café. Adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982

RATIFICATION

Instrument déposé le :

4 juin 1984

Togo

(Avec effet au 4 juin 1984. L'accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1983 pour le Togo, qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 61, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 4 juin 1984.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

15 juin 1984

Paraguay

(Avec effet au 15 juin 1984. L'accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1983 pour le Paraguay, qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 61, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 15 juin 1984.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

20 juin 1984

Angola

(Avec effet au 20 juin 1984. L'accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1983 pour l'Angola, qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 61, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 20 juin 1984.

No. 19184. International Natural Rubber Agreement, 1979.
Concluded at Geneva on 6 October 1979

ACCESSION

Instrument deposited on:

5 June 1984
Greece
(With effect from 5 June 1984. As an importing member.)
Registered ex officio on 5 June 1984.

No. 221. Constitution of the World Health Organization.
Signed at New York on 22 July 1946

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to articles 24 and 25 of the
above-mentioned Constitution, adopted by the Twenty-ninth
World Health Assembly on 17 May 1976

Instrument deposited on:

7 June 1984
Kuwait
(The amendments came into force for all States members of
the World Health Organization, including Kuwait, on 20
January 1984, in accordance with article 73 of the
Constitution.)

Registered ex officio on 7 June 1984.

No. 9464. International Convention on the Elimination of
All Forms of Racial Discrimination. Opened for signature
at New York on 7 March 1966

OBJECTION to the ratification by Democratic Kampuchea

Received on:

7 June 1984
Mongolia
Registered ex officio on 7 June 1984.

No. 12289. General Convention between the French Republic
and the Republic of Austria on social security. Signed at
Vienna on 28 May 1971

Supplementary Agreement to the above-mentioned Convention.
Signed at Paris on 9 June 1980

Came into force on 1 November 1983, i.e., the first day of
the second month following the exchange of the instruments of
ratification, which took place at Vienna on 21 September
1983, in accordance with article III (1).

Authentic texts: French and German.
Registered by France on 8 June 1984.

No. 13380. Agreement amending the Agreement of 5 July 1963
between the French Republic and the Federal Republic of
Germany establishing the Franco-German Office for Youth.
Signed at Bonn on 22 June 1973

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of France registered on 8 June 1984 (under
No. 22937) the Agreement between the French Republic and the
Federal Republic of Germany concerning the Franco-German
Office for Youth, replacing the Agreement of 22 June 1973
amending the Agreement of 5 July 1963 establishing the
Franco-German Office for Youth, signed at Bonn on 25 November
1983.

The said Agreement, which came into force on 1 January
1984, provides, in its article 18, for the termination of the
above-mentioned Agreement.

(8 June 1984)

No. 19184. Accord international de 1979 sur le caoutchouc
naturel. Conclu à Genève le 6 octobre 1979

ADESION

Instrument déposé le :

5 juin 1984
Grèce
(Avec effet au 5 juin 1984. En tant que membre
importateur.)
Enregistré d'office le 5 juin 1984.

No. 221. Constitution de l'Organisation mondiale de la
santé. Signée à New York le 22 juillet 1946

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS aux articles 24 et 25 de la
Constitution susmentionnée, adoptés par la Vingt-neuvième
Assemblée mondiale de la santé le 17 mai 1976

Instrument déposé le :

7 juin 1984
Koweït
(Les amendements sont entrés en vigueur pour tous les
Etats membres de l'Organisation mondiale de la santé, y
compris le Koweït, le 20 janvier 1984, conformément à
l'article 73 de la Constitution.)
Enregistré d'office le 7 juin 1984.

No. 9464. Convention internationale sur l'élimination de
toutes les formes de discrimination raciale. Ouverte à la
signature à New York le 7 mars 1966

OBJECTION à la ratification du Kampuchea démocratique

Reçue le :

7 juin 1984
Mongolie
Enregistré d'office le 7 juin 1984.

No. 12289. Convention générale entre la République française
et la République d'Autriche sur la sécurité sociale.
Signée à Vienne le 28 mai 1971

Accord complémentaire à la Convention susmentionnée. Signé à
Paris le 9 juin 1980

Entré en vigueur le 1er novembre 1983, soit le premier jour
du deuxième mois ayant suivi l'échange des instruments de
ratification, qui a eu lieu à Vienne le 21 septembre 1983,
conformément à l'article III, paragraphe 1.

Textes authentiques : français et allemand.
Enregistré par la France le 8 juin 1984.

No. 13380. Accord modifiant l'Accord du 5 juillet 1963 entre
la République française et la République fédérale
d'Allemagne portant création de l'Office franco-allemand
pour la jeunesse. Signé à Bonn le 22 juin 1973

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement français a enregistré le 8 juin 1984 (sous
le No. 22937) l'Accord entre la République française et la
République fédérale d'Allemagne sur l'Office franco-allemand
pour la jeunesse, remplaçant l'Accord du 22 juin 1973
modifiant l'Accord du 5 juillet 1963 portant création de
l'Office franco-allemand pour la jeunesse, signé à Bonn le 25
novembre 1983.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 1er janvier 1984,
stipule, à l'article 18, l'abrogation de l'Accord
susmentionné.

(8 juin 1984)

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

NOTIFICATION under article 4

Received on:

8 June 1984
Nicaragua

Registered ex officio on 8 June 1984.

No 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

NOTIFICATION en vertu de l'article 4

Reçue le :

8 juin 1984
Nicaragua

Enregistré d'office le 8 juin 1984.

NOTIFICATION under article 4

Received on:

18 June 1984
El Salvador

Registered ex officio on 18 June 1984.

NOTIFICATION en vertu de l'article 4

Reçue le :

18 juin 1984
El Salvador

Enregistré d'office le 18 juin 1984.

NOTIFICATION under article 4

Received on:

18 June 1984
Peru

Registered ex officio on 18 June 1984.

NOTIFICATION en vertu de l'article 4

Reçue le :

18 juin 1984
Pérou

Enregistré d'office le 18 juin 1984.

ACCESSION

Instrument deposited on:

27 June 1984
Cameroon
(With effect from 27 September 1984.)

Registered ex officio on 27 June 1984.

ADHESION

Instrument déposé le :

27 juin 1984
Cameroun
(Avec effet au 27 septembre 1984.)

Enregistré d'office le 27 juin 1984.

ACCESSION TO THE OPTIONAL PROTOCOL of 16 December 1966 to the above-mentioned Covenant

Instrument deposited on:

27 June 1984
Cameroon
(With effect from 27 September 1984.)

Registered ex officio on 27 June 1984.

ADHESION AU PROTOCOLE FACULTATIF du 16 décembre 1966 se rapportant au Pacte susmentionné

Instrument déposé le :

27 juin 1984
Cameroun
(Avec effet au 27 septembre 1984.)

Enregistré d'office le 27 juin 1984.

No. 1734. Agreement on the importation of educational, scientific and cultural materials. Opened for signature at Lake Success, New York, on 22 November 1950

ACCESSION

Instrument deposited on:

11 June 1984
Portugal
(With effect from 11 June 1984.)

Registered ex officio on 11 June 1984.

No 1734. Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel. Ouvert à la signature à Lake Success, New York, le 22 novembre 1950

ADHESION

Instrument déposé le :

11 juin 1984
Portugal
(Avec effet au 11 juin 1984.)

Enregistré d'office le 11 juin 1984.

No. 20669. Protocol to the Agreement on the importation of educational, scientific and cultural materials of 22 November 1950. Concluded at Nairobi on 26 November 1976

ACCESSION

Instrument deposited on:

11 June 1984

Portugal

(With effect from 11 December 1984. With a declaration to the effect that the State concerned shall not be bound by parts II and IV (a) and annexes C.1, F, G and H of the Protocol.)

Registered ex officio on 11 June 1984.

No. 4214. Convention on the International Maritime Organization. Done at Geneva on 6 March 1948

ACCEPTANCE

Instrument deposited on:

12 June 1984

Viet Nam

(With effect from 12 June 1984. With a declaration.)

Registered ex officio on 12 June 1984.

No. 7078. North-East Atlantic Fisheries Convention. Signed at London on 24 January 1959

DENUNCIATION

Notification received by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on:

24 February 1984

Spain

(With effect from 24 February 1985.)

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 13 June 1984.

No. 14151. Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Concluded at Geneva on 25 March 1972

RATIFICATION

Instrument deposited on:

13 June 1984

Belgium

(With effect from 13 July 1984. With reservations excluding the application of the following articles of the Protocol: article 5 amending article 12 (5) of the Single Convention; article 9 amending article 19 (1), (2), and (5) of the Single Convention.)

Registered ex officio on 13 June 1984.

No. 14152. Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol of 25 March 1972 amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Done at New York on 8 August 1975

PARTICIPATION in the above-mentioned Convention

Instrument of ratification of the 1972 amending Protocol deposited on:

13 June 1984

Belgium

(With effect from 13 July 1984.)

Registered ex officio on 13 June 1984.

No. 20669. Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel du 22 novembre 1950. Conclu à Nairobi le 26 novembre 1976

ADHESION

Instrument déposé le :

11 juin 1984

Portugal

(Avec effet au 11 décembre 1984. Avec déclaration à l'effet que l'Etat concerné ne sera pas lié par les parties II et IV a) et les annexes C.1, F, G et H du Protocole.)

Enregistré d'office le 11 juin 1984.

No. 4214. Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale. Faite à Genève le 6 mars 1948

ACCEPTATION

Instrument déposé le :

12 juin 1984

Viet Nam

(Avec effet au 12 juin 1984. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 12 juin 1984.

No. 7078. Convention sur les pêcheries de l'Atlantique du Nord-Est. Signée à Londres le 24 janvier 1959

DÉNONCIATION

Notification reçue par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le :

24 février 1984

Espagne

(Avec effet au 24 février 1985.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 13 juin 1984.

No. 14151. Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Conclu à Genève le 25 mars 1972

RATIFICATION

Instrument déposé le :

13 juin 1984

Belgique

(Avec effet au 13 juillet 1984. Avec réserves excluant l'application des articles suivants du Protocole : l'article 5 portant amendement à l'article 12, paragraphe 5, de la Convention unique; l'article 9 portant amendement à l'article 19, paragraphes 1, 2 et 5, de la Convention unique.)

Enregistré d'office le 13 juin 1984.

No. 14152. Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifiée par le Protocole du 25 mars 1972 portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Faite à New York le 8 août 1975

PARTICIPATION à la Convention susmentionnée

Instrument de ratification du Protocole d'amendement de 1972 déposé le :

13 juin 1984

Belgique

(Avec effet au 13 juillet 1984.)

Enregistré d'office le 13 juin 1984.

No. 21623. Convention on long-range transboundary air pollution. Concluded at Geneva on 13 November 1979

DECLARATION concerning the declaration made by the Governments of France, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America

Received on:

13 June 1984
Federal Republic of Germany

Registered ex officio on 13 June 1984.

No. 2997. Statute of The Hague Conference on Private International Law. Drawn up at the Seventh Session of the Conference held at The Hague from 9 to 31 October 1951.

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

29 May 1984
Poland
(With effect from 29 May 1984.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 18 June 1984.

No. 4623. Convention between Japan and Sweden for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Tokyo on 12 December 1956

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Japan registered on 18 June 1984 (under No. 22951) the Convention between Japan and Sweden for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income signed at Stockholm on 21 January 1983.

The said Convention, which came into force on 18 September 1983, provides, in its article 27 (3), for the termination of the above-mentioned Convention of 12 December 1956.

(18 June 1984)

No. 9431. Convention concerning the powers of authorities and the law applicable in respect of the protection of infants. Opened for signature at The Hague on 5 October 1961

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF TURKEY

Notification received by the Government of the Netherlands on:

25 May 1984
Portugal
(The Convention will enter into force as between Portugal and Turkey on 24 July 1984.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 18 June 1984.

No. 14704. Convention between Japan and the Republic of Italy for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income. Signed at Tokyo on 20 March 1969

Protocol amending the above-mentioned Convention. Signed at Rome on 14 February 1980

Came into force on 28 January 1982 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Tokyo, in accordance with article 3 (1).

Authentic texts: Japanese, Italian and English.
Registered by Japan on 18 June 1984.

No. 21623. Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance. Conclue à Genève le 13 novembre 1979

DECLARATION concernant la déclaration formulée par les Gouvernements de la France, du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et des Etats-Unis d'Amérique

Recue le :

13 juin 1984
République fédérale d'Allemagne

Enregistré d'office le 13 juin 1984.

No. 2997. Statut de la Conférence de La Haye de Droit International Privé. Établi à la septième session de la Conférence tenue à La Haye du 9 au 31 octobre 1951

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le:

29 mai 1984
Pologne
(Avec effet au 29 mai 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 18 juin 1984.

No. 4623. Convention entre le Japon et la Suède tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Tokyo le 12 décembre 1956

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement du Japon a enregistré le 18 juin 1984 (sous le No 22951) la Convention entre le Japon et la Suède tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu signée à Stockholm le 21 janvier 1983.

Ladite Convention, qui est entrée en vigueur le 18 septembre 1983, stipule, à son article 27, paragraphe 3, l'abrogation de la Convention susmentionnée du 12 décembre 1956.

(18 juin 1984)

No. 9431. Convention concernant la compétence des autorités et la loi applicable en matière de protection des mineurs. Ouverte à la signature à La Haye le 5 octobre 1961

ACCEPTATION DE L'ADHESION DE LA TURQUIE

Notification reçue par le Gouvernement néerlandais le:

25 mai 1984
Portugal
(La Convention entrera en vigueur entre le Portugal et la Turquie le 24 juillet 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 18 juin 1984.

No. 14704. Convention entre le Japon et la République italienne tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Tokyo le 20 mars 1969

Protocole modifiant la Convention susmentionnée. Signé à Rome le 14 février 1980

Entré en vigueur le 28 janvier 1982 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Tokyo, conformément à l'article 3, paragraphe 1.

Textes authentiques : japonais, italien et anglais.
Enregistré par le Japon le 18 juin 1984.

No. 14705. Agreement between the Government of Japan and the Government of the Commonwealth of Australia for co-operation in the peaceful uses of atomic energy. Signed at Canberra on 21 February 1972

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Japan registered on 18 June 1984 (under No. 22947) the Agreement for co-operation in the peaceful uses of nuclear energy between Japan and Australia signed at Canberra on 5 March 1982.

The said Agreement, which came into force on 7 August 1982, provides, in its article II (3), for the termination of the above-mentioned Agreement of 21 February 1972.

(18 June 1984)

No. 16928. Agreement between the Government of Japan and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on fishing off the coast of the Union of Soviet Socialist Republics in the north-western part of the Pacific Ocean in 1977. Signed at Moscow on 27 May 1977

EXTENSION

By a protocol dated at Tokyo on 6 December 1982, which came into force on 24 December 1982, it was agreed to extend the above-mentioned Agreement until 31 December 1983.

Certified statement was registered by Japan on 18 June 1984.

EXTENSION

By a protocol dated at Moscow on 24 December 1983, which came into force on 28 December 1983, it was agreed to extend the above-mentioned Agreement until 31 December 1984.

Certified statement was registered by Japan on 18 June 1984.

No. 19781. Agreement between the Government of Japan and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on fishing off the coast of Japan in 1977. Signed at Tokyo on 4 August 1977

EXTENSION

By a protocol dated at Tokyo on 6 December 1982, which came into force on 24 December 1982, it was agreed to extend the above-mentioned Agreement until 31 December 1983.

Certified statement was registered by Japan on 18 June 1984.

EXTENSION

By a protocol dated at Moscow on 24 December 1983, which came into force on 28 December 1983, it was agreed to extend the above-mentioned Agreement until 31 December 1984.

Certified statement was registered by Japan on 18 June 1984.

No. 14705. Accord de coopération entre le Gouvernement du Japon et le Gouvernement du Commonwealth d'Australie pour l'utilisation de l'énergie atomique à des fins pacifiques. Signé à Canberra le 21 février 1972

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement japonais a enregistré le 18 juin 1984 (sous le No 22947) l'accord de coopération pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques entre le Japon et l'Australie signé à Canberra le 5 mars 1982.

Ledit accord, qui est entré en vigueur le 7 août 1982, stipule, à son article II, paragraphe 3, l'abrogation de l'accord susmentionné du 21 février 1972.

(18 Juin 1984)

No. 16928. Accord entre le Gouvernement du Japon et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques sur la pêche au large des côtes de l'Union des Républiques socialistes soviétiques dans la partie nord-ouest de l'océan Pacifique en 1977. Signé à Moscou le 27 mai 1977

PROROGATION

Aux termes d'un protocole en date à Tokyo du 6 décembre 1982, lequel est entré en vigueur le 24 décembre 1982, il a été convenu de proroger l'accord susmentionné jusqu'au 31 décembre 1983.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Japon le 18 Juin 1984.

PROROGATION

Aux termes d'un protocole en date à Moscou du 24 décembre 1983, lequel est entré en vigueur le 28 décembre 1983, il a été convenu de proroger l'accord susmentionné jusqu'au 31 décembre 1984.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Japon le 18 Juin 1984.

No. 19781. Accord entre le Gouvernement du Japon et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la pêche au large des côtes du Japon pendant l'année 1977. Signé à Tokyo le 4 août 1977

PROROGATION

Aux termes d'un protocole en date à Tokyo du 6 décembre 1982, lequel est entré en vigueur le 24 décembre 1982, il a été convenu de proroger l'accord susmentionné jusqu'au 31 décembre 1983.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Japon le 18 Juin 1984.

PROROGATION

Aux termes d'un protocole en date à Moscou du 24 décembre 1983, lequel est entré en vigueur le 28 décembre 1983, il a été convenu de proroger l'accord susmentionné jusqu'au 31 décembre 1984.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Japon le 18 Juin 1984.

No. 22672. International Agreement on Jute and Jute Products, 1982. Concluded at Geneva on 1 October 1982

ACCESSION

Instrument deposited on:

19 June 1984
Switzerland
(With provisional effect from 19 June 1984.)

Registered ex officio on 19 June 1984.

No. 5715. Convention concerning the Exchange of Official Publications and Government Documents between States. Adopted by the General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization at its Tenth Session, Paris, 3 December 1958

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

29 May 1984
Japan
(With effect from 29 May 1985.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 22 June 1984.

No. 5995. Convention concerning the International Exchange of Publications. Adopted by the General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization at its Tenth Session, Paris, 3 December 1958

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

29 May 1984
Japan
(With effect from 29 May 1985.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 22 June 1984.

No. 14583. Convention on wetlands of international importance especially as waterfowl habitat. Concluded at Ramsar, Iran, on 2 February 1971

ACCESSION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

22 May 1984
Uruguay
(With effect from 22 September 1984.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 22 June 1984.

No 22672. Accord international de 1982 sur le jute et les articles en jute. Conclu à Genève le 1er octobre 1982

ADRESSE

Instrument déposé le :

19 juin 1984
Suisse
(avec effet provisoire au 19 juin 1984.)

Enregistré d'office le 19 juin 1984.

No 5715. Convention concernant les échanges entre Etats de publications officielles et documents gouvernementaux. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture à sa dixième session, Paris, 3 décembre 1958

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

29 mai 1984
Japon
(Avec effet au 29 mai 1985.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 22 juin 1984.

No 5995. Convention concernant les échanges internationaux de publications. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture à sa dixième session, Paris, 3 décembre 1958

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

29 mai 1984
Japon
(Avec effet au 29 mai 1985.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 22 juin 1984.

No 14583. Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats de la sauvagine. Conclue à Ramsar (Iran) le 2 février 1971

ADRESSE

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

22 mai 1984
Uruguay
(Avec effet au 22 septembre 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 22 juin 1984.

No. 15511. Convention for the protection of the world cultural and natural heritage. Adopted by the General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization at its seventeenth session, Paris, 16 November 1972

RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

29 May 1984

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Isle of Man, Anguilla, Bermuda, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, the Falkland Islands and dependencies, Gibraltar, Hong Kong, Montserrat, the Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands, Saint Helena and dependencies, the Turks and Caicos Islands, and the United Kingdom Sovereign Base Areas of Akrotiri and Dhekelia on the Island of Cyprus. With effect from 29 August 1984.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 22 June 1984.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

4 June 1984

Zambia
(With effect from 4 September 1984.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 22 June 1984.

No. 13561. International Convention on the simplification and harmonization of Customs procedures. Concluded at Kyoto on 18 May 1973

ACCEPTANCE OF ANNEX E.5 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

20 March 1984

New Zealand
(With effect from 20 June 1984. With reservations in respect of standard 23 and practices 36 and 37 (11).)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 23 June 1984.

ACCEPTANCE OF ANNEX F.4 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

20 March 1984

New Zealand
(With effect from 20 June 1984. With reservations in respect of practices 23 and 24.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 23 June 1984.

No. 15511. Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture à sa dix-septième session, Paris, 16 novembre 1972

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

29 mai 1984

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, l'île de Man, Anguilla, les Bermudes, Gibraltar, Hong-Kong, les îles Caïmanes, les îles Falkland et dépendances, les îles Pitcairn, Henderson, Ducie et Oeno, les îles Turques et Caïques, les îles Vierges britanniques, Montserrat, Sainte-Hélène et dépendances, et les zones de souveraineté britannique d'Akrotiri et de Dhekelia à Chypre. Avec effet au 29 août 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 22 juin 1984.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

4 juin 1984

Zambie
(Avec effet au 4 septembre 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 22 juin 1984.

No. 13561. Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers. Conclue à Kyoto le 18 mai 1973

ACCEPTATION DE L'ANNEXE E.5 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

20 mars 1984

Nouvelle-Zélande
(Avec effet au 20 juin 1984. Avec réserves à l'égard de la norme 23 et des pratiques 36 et 37, paragraphe 11.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 23 juin 1984.

ACCEPTATION DE L'ANNEXE F.4 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

20 mars 1984

Nouvelle-Zélande
(Avec effet au 20 juin 1984. Avec réserves à l'égard des pratiques 23 et 24.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 23 juin 1984.

No. 7247. International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organisations. Done at Rome on 26 October 1961

ACCESSION

Instrument deposited on:

25 June 1984
Philippines
(With effect from 25 September 1984.)

Registered ex officio on 25 June 1984.

No 7247. Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion. Faite à Rome le 26 octobre 1961

ADHESION

Instrument déposé le :

25 juin 1984
Philippines
(avec effet au 25 septembre 1984.)

Enregistré d'office le 25 juin 1984.

No. 9068. Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America. Done at Mexico, Federal District, on 14 February 1967

DECLARATION concerning the ratification of Additional Protocol I to the above-mentioned Treaty by the United States of America and the declarations made upon the said ratification

Received by the Government of Mexico on:

2 April 1982
Union of Soviet Socialist Republics

Certified statement was registered by Mexico on 25 June 1984.

No. 22990. Agreement between the United Mexican States and the Republic of Cuba on the illegal seizure of aircraft and ships and other offences. Signed at Havana on 7 June 1973

Exchange of letters constituting an agreement extending the above-mentioned Agreement. Havana, 13 and 16 July 1979

Came into force on 16 July 1979 by the exchange of the said letters.

Authentic text: Spanish.
Registered by Mexico on 25 June 1984. (Note: Also see same number in part I.)

No. 7001. Agreement between the United Nations Children's Fund and the Government of the Republic of Iraq concerning the activities of UNICEF in Iraq. Signed at Baghdad on 3 December 1963

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 26 June 1984, the date of entry into force of the Basic Agreement between the United Nations (United Nations Children's Fund) and Iraq signed at Baghdad on 11 April 1984, in accordance with article VII (1) of the latter Agreement (see No. 22998, part I.).

Registered ex officio on 26 June 1984.

No. 21139. Sixth International Tin Agreement. Concluded at Geneva on 26 June 1981

RATIFICATIONS

Instrument deposited on:

26 June 1984
Belgium
Luxembourg
(With effect from 26 June 1984. The Agreement came into force provisionally on 1 July 1982 for Belgium and Luxembourg which, by that date, had notified their intention to apply it, in accordance with article 55 (3).)

Registered ex officio on 26 June 1984.

No 9068. Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine. Fait à Mexico (District Fédéral), le 14 février 1967

DECLARATION relative à la ratification du Protocole additionnel I au Traité susmentionné par les Etats-Unis d'Amérique et aux déclarations formulées lors de ladite ratification

Reçue par le Gouvernement mexicain le :

2 avril 1982
Union des Républiques socialistes soviétiques

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Mexique le 25 juin 1984.

No 22990. Accord entre les Etats-Unis du Mexique et la République de Cuba relatif à la capture illicite d'aéronefs et de navires et à d'autres infractions. Signé à La Havane le 7 juin 1973

Echange de lettres constituant un accord prolongeant l'accord susmentionné. La Havane, 13 et 16 juillet 1979

Entré en vigueur le 16 juillet 1979 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Mexique le 25 juin 1984. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No 7001. Accord entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement de la République d'Irak concernant les activités du FISE en Irak. Signé à Bagdad le 3 décembre 1963

ABROGATION

L'accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 26 juin 1984, date d'entrée en vigueur de l'accord de base entre l'organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance) et l'Irak signé à Bagdad le 11 avril 1984, conformément à l'article VII, paragraphe 1, de ce dernier accord (voir No 22998, partie I.).

Enregistré d'office le 26 juin 1984.

No 21139. Sixième Accord international sur l'étain. Conclu à Genève le 26 juin 1981

RATIFICATIONS

Instrument déposé le :

26 juin 1984
Belgique
Luxembourg
(avec effet au 26 juin 1984. L'accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er juillet 1982 pour la Belgique et le Luxembourg qui, à cette date, avaient notifié leur intention de l'appliquer, conformément à l'article 55, paragraphe 3.)

Enregistré d'office le 26 juin 1984.

No. 2422. Protocol amending the Slavery Convention signed at Geneva on 25 September 1926. Done at the Headquarters of the United Nations, New York, on 7 December 1953

ACCEPTANCE

Instrument deposited on:

27 June 1984
Cameroon
(With effect from 27 June 1984.)

Registered ex officio on 27 June 1984.

No. 2861. Slavery Convention, signed at Geneva on 25 September 1926 and amended by the Protocol opened for signature or acceptance at the Headquarters of the United Nations, New York, on 7 December 1953

PARTICIPATION in the above-mentioned Convention

Instrument of accession to the Convention of 25 September 1926 and of acceptance of the Protocol of 7 December 1953 deposited on:

27 June 1984
Cameroon
(With effect from 27 June 1984.)

Registered ex officio on 27 June 1984.

No. 3822. Supplementary Convention on the Abolition of Slavery, the Slave Trade, and Institutions and Practices Similar to Slavery. Done at the European Office of the United Nations at Geneva on 7 September 1956

ACCESSION

Instrument deposited on:

27 June 1984
Cameroon
(With effect from 27 June 1984.)

Registered ex officio on 27 June 1984.

No. 14531. International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

ACCESSION

Instrument deposited on:

27 June 1984
Cameroon
(With effect from 27 September 1984.)

Registered ex officio on 27 June 1984.

No. 13164. Treaty between the Federative Republic of Brazil and the Republic of Paraguay concerning the hydroelectric utilization of the water resources of the Parana River owned in condominium by the two countries, from and including the Salto Grande de Sete Quedas or Salto del Guaira, to the south of the Iguaçu River. Signed at Brasilia on 26 April 1973

Exchange of letters constituting an agreement modifying the above-mentioned Treaty. Asuncion and Brasilia, 2 August 1978

Came into force on 2 August 1978 by the exchange of the said letters.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.
Registered by Brazil on 28 June 1984.

No 2422. Protocole amendant la Convention relative à l'esclavage signée à Genève le 25 septembre 1926. Fait au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, le 7 décembre 1953

ACCEPTATION

Instrument déposé le :

27 juin 1984
Cameroun
(Avec effet au 27 juin 1984.)

Enregistré d'office le 27 juin 1984.

No 2861. Convention relative à l'esclavage, signée à Genève le 25 septembre 1926 et amendée par le Protocole ouvert à la signature ou à l'acceptation au Siège de l'Organisation des Nations Unies, New York, le 7 décembre 1953

PARTICIPATION à la Convention susmentionnée

Instrument d'adhésion à la Convention du 25 septembre et d'acceptation du Protocole du 7 décembre 1953 déposé le :

27 juin 1984
Cameroun
(Avec effet au 27 juin 1984.)

Enregistré d'office le 27 juin 1984.

No 3822. Convention supplémentaire relative à l'abolition de l'esclavage, de la traite des esclaves et des institutions et pratiques analogues à l'esclavage. Faite à l'Office européen des Nations Unies, à Genève le 7 septembre 1956

ADHESION

Instrument déposé le :

27 juin 1984
Cameroun
(Avec effet au 27 juin 1984.)

Enregistré d'office le 27 juin 1984.

No 14531. Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

ADHESION

Instrument déposé le :

27 juin 1984
Cameroun
(Avec effet au 27 septembre 1984.)

Enregistré d'office le 27 juin 1984.

No 13164. Traité entre la République fédérative du Brésil et la République du Paraguay concernant la mise en valeur hydro-électrique des eaux du Parana relevant de la souveraineté commune du Brésil et du Paraguay à partir du Salto Grande de Sete Quedas ou Salto del Guairá jusqu'à l'embouchure de l'Iguazu. Signé à Brasilia le 26 avril 1973

Echange de lettres constituant un accord modifiant le Traité susmentionné. Asuncion et Brasilia, 2 août 1978

Entré en vigueur le 2 août 1978 par l'échange desdites lettres.

Textes authentiques : portugais et espagnol.
Enregistré par le Brésil le 28 juin 1984.

No. 22281. Protocol for the protection of the Mediterranean Sea against pollution from land-based sources. Concluded at Athens on 17 May 1980

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Spain on:

6 June 1984
Spain
(With effect from 6 June 1984.)

Certified statement was registered by Spain on 28 June 1984.

No. 970. Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded and sick in armed forces in the field. Signed at Geneva on 12 August 1949

DECLARATION relating to the accession of Namibia (United Nations Council for Namibia) to the above-mentioned Convention

Received by the Government of Switzerland on:

12 March 1984
South Africa

Certified statement was registered by Switzerland on 29 June 1984.

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

11 May 1984
Cape Verde
(With effect from 11 November 1984.)

Certified statement was registered by Switzerland on 29 June 1984.

No. 971. Geneva Convention for the amelioration of the condition of wounded, sick and shipwrecked members of armed forces at sea. Signed at Geneva on 12 August 1949

DECLARATION relating to the accession of Namibia (United Nations Council for Namibia) to the above-mentioned Convention

Received by the Government of Switzerland on:

12 March 1984
South Africa

Certified statement was registered by Switzerland on 29 June 1984.

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

11 May 1984
Cape Verde
(With effect from 11 November 1984.)

Certified statement was registered by Switzerland on 29 June 1984.

No 22281. Protocole relatif à la protection de la mer Méditerranée contre la pollution d'origine tellurique. Conclu à Athènes le 17 mai 1980

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement espagnol le :

6 juin 1984
Espagne
(Avec effet au 6 juin 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Espagne le 28 juin 1984.

No 970. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les forces armées en campagne. Signée à Genève le 12 août 1949

DECLARATION relative à l'adhésion de la Namibie (Conseil des Nations Unies pour la Namibie) à la Convention susmentionnée

Reçue par le Gouvernement suisse le :

12 mars 1984
Afrique du Sud

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 juin 1984.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

11 mai 1984
Cap-Vert
(Avec effet au 11 novembre 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 juin 1984.

No 971. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer. Signée à Genève le 12 août 1949

DECLARATION relative à l'adhésion de la Namibie (Conseil des Nations Unies pour la Namibie) à la Convention susmentionnée

Reçue par le Gouvernement suisse le :

12 mars 1984
Afrique du Sud

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 juin 1984.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

11 mai 1984
Cap-Vert
(Avec effet au 11 novembre 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 juin 1984.

No. 972. Geneva Convention relative to the treatment of prisoners of war. Signed at Geneva on 12 August 1949

DECLARATION relating to the accession of Namibia (United Nations Council for Namibia) to the above-mentioned Convention

Received by the Government of Switzerland on:

12 March 1984
South Africa

Certified statement was registered by Switzerland on 29 June 1984.

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

11 May 1984
Cape Verde
(With effect from 11 November 1984.)

Certified statement was registered by Switzerland on 29 June 1984.

No. 973. Geneva Convention relative to the protection of civilian persons in time of war. Signed at Geneva on 12 August 1949

DECLARATION relating to the accession of Namibia (United Nations Council for Namibia) to the above-mentioned Convention

Received by the Government of Switzerland on:

12 March 1984
South Africa

Certified statement was registered by Switzerland on 29 June 1984.

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

11 May 1984
Cape Verde
(With effect from 11 November 1984.)

Certified statement was registered by Switzerland on 29 June 1984.

No. 14537. Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora. Opened for signature at Washington on 3 March 1973

WITHDRAWAL OF RESERVATION in respect of annex I

Notification received by the Government of Switzerland on:

29 March 1984
Italy
(The reservation is withdrawn as from 1 January 1984.)

Certified statement was registered by Switzerland on 29 June 1984.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

19 April 1984
Netherlands
(With effect from 18 July 1984.)

Certified statement was registered by Switzerland on 29 June 1984.

No. 972. Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

DECLARATION relative à l'adhésion de la Namibie (Conseil des Nations Unies pour la Namibie) à la Convention susmentionnée

Recue par le Gouvernement suisse le :

12 mars 1984
Afrique du Sud

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 juin 1984.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

11 mai 1984
Cap-Vert
(Avec effet au 11 novembre 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 juin 1984.

No. 973. Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

DECLARATION relative à l'adhésion de la Namibie (Conseil des Nations Unies pour la Namibie) à la Convention susmentionnée

Recue par le Gouvernement suisse le :

12 mars 1984
Afrique du Sud

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 juin 1984.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

11 mai 1984
Cap-Vert
(Avec effet au 11 novembre 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 juin 1984.

No. 14537. Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Ouverte à la signature à Washington le 3 mars 1973

RETRAIT DE RESERVE à l'égard de l'annexe I

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

29 mars 1984
Italie
(La réserve est retirée à compter du 1er janvier 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 juin 1984.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

19 avril 1984
Pays-Bas
(Avec effet au 18 juillet 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 juin 1984.

No. 17512. Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of international armed conflicts (Protocol I). Adopted at Geneva on 8 June 1977

DECLARATION relating to the accession of Namibia (United Nations Council for Namibia) to the above-mentioned Protocol

Received by the Government of Switzerland on:

12 March 1984
South Africa

Certified statement was registered by Switzerland on 29 June 1984.

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

16 March 1984
Cameroon
(With effect from 16 September 1984.)

Certified statement was registered by Switzerland on 29 June 1984.

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

29 March 1984
Oman
(With effect from 29 September 1984. With a declaration.)

Certified statement was registered by Switzerland on 29 June 1984.

No. 17513. Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of non-international armed conflicts (Protocol II). Adopted at Geneva on 8 June 1977

DECLARATION relating to the accession of Namibia (United Nations Council for Namibia) to the above-mentioned Protocol

Received by the Government of Switzerland on:

12 March 1984
South Africa

Certified statement was registered by Switzerland on 29 June 1984.

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

16 March 1984
Cameroon
(With effect from 16 September 1984.)

Certified statement was registered by Switzerland on 29 June 1984.

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

29 March 1984
Oman
(With effect from 29 September 1984. With a declaration.)

Certified statement was registered by Switzerland on 29 June 1984.

No. 17512. Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I). Adopté à Genève le 8 juin 1977

DECLARATION relative à l'adhésion de la Namibie (Conseil des Nations Unies pour la Namibie) au Protocole susmentionné

Recue par le Gouvernement suisse le :

12 mars 1984
Afrique du Sud

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 juin 1984.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

16 mars 1984
Cameroun
(Avec effet au 16 septembre 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 juin 1984.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

29 mars 1984
Oman
(Avec effet au 29 septembre 1984. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 juin 1984.

No. 17513. Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux (Protocole II). Adopté à Genève le 8 juin 1977

DECLARATION relative à l'adhésion de la Namibie (Conseil des Nations Unies pour la Namibie) au Protocole susmentionné

Recue par le Gouvernement suisse le :

12 mars 1984
Afrique du Sud

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 juin 1984.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

16 mars 1984
Cameroun
(Avec effet au 16 septembre 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 juin 1984.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

29 mars 1984
Oman
(Avec effet au 29 septembre 1984. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 juin 1984.

CORRIGENDA AND ADDENDA TO
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT
DES RELEVES DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS
AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

OCTOBER 1982

(ST/LEG/SER.A/428)

On pages 575 and 576, under No. 8844 concerning the accession by Belize to the Constitution and the two Additional Protocols of the Universal Postal Union, replace the date "6 August 1982" by "1 October 1982".

096368

OCTOBRE 1982

(ST/LEG/SER.A/428)

Aux pages 575 et 576, sous le No 8844 et concernant l'adhésion de Belize à la Constitution et aux deux Protocoles additionnels de l'Union postale universelle, remplacer la date "6 août 1982" par "1er octobre 1982".

On page 576, under No. 8844 concerning the accession by Belize to the General Regulations of 26 October 1979, replace "Instrument deposited with the Government of Switzerland on:" by "Notification under article 11 (5) of the Constitution of the Universal Postal Union effected by the Government of Switzerland on:". Also replace the date "6 August 1982" by "1 October 1982".

096370

✓ à la page 576, sous le No 8844 et concernant l'adhésion de Belize au Règlement général du 26 octobre 1979, remplacer "Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :" par "Notification en vertu de l'article 11, paragraphe 5, de la Constitution de l'Union postale universelle effectuée par le Gouvernement suisse le :". Remplacer également la date "6 août 1982" par "1er octobre 1982".

On pages 577 and 578, under Nos. 19985 and 19986 concerning the accession by Belize to the Universal Postal Convention and to the Postal Parcels Agreement, replace "Instrument deposited with the Government of Switzerland on:" by "Notification under article 11 (5) of the Constitution of the Universal Postal Union effected by the Government of Switzerland on:". Also replace the date "6 August 1982" by "1 October 1982".

096371

Aux pages 577 et 578, sous les Nos 19985 et 19986 et concernant l'adhésion de Belize à la Convention postale universelle et à l'Arrangement concernant les colis postaux, remplacer "Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :" par "Notification en vertu de l'article 11, paragraphe 5, de la Constitution de l'Union postale universelle effectuée par le Gouvernement suisse le :". Remplacer également la date "6 août 1982" par "1er octobre 1982".



CUMULATIVE ALPHABETICAL INDEX TO THE STATEMENT OF TREATIES
AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED OR FILED AND
RECORDED WITH THE SECRETARIAT

The alphabetical index published at the end of each monthly Statement covers, according to subject terms and parties, the agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc) which appear after the relevant subject terms or parties refer to the monthly issues of the Statement concerned and to the pages therein.

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS JAN:24-25;
ADMINISTRATION FEB:73; APR:190;
AFGHANISTAN MAR:148;
AFRICA FEB:72;
APRICAN DEVELOPMENT BANK FEB:72;
AGENCY FOR THE PROHIBITION OF NUCLEAR WEAPONS IN LATIN AMERICA JUNE:340;
AGRICULTURE JAN:1-2, 23-24, 29; FEB:64; MAR:107, 110, 112, 114, 116; MAY:266;
AGRONOMY MAR:129;
AIRCRAFT FEB:67; JUNE:330, 340;
AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE MAR:137; JUNE:330, 340;
AIRPORTS MAR:108;
AKROTIRI AND DHEKELIA MAR:142; JUNE:339;
ALBANIA FEB:68; MAY:270-272;
ALGERIA FEB:65, 69, 73; MAR:140-141; APR:210, 213-214; MAY:263; JUNE:321;
AMATEUR RADIO STATIONS JUNE:324;
ANGOLA JUNE:332;
ANGUILLA JUNE:339;
ANIMALS MAR:129; MAY:263;
ANTIGUA AND BARBUDA FEB:72-73; MAR:135;
APARTHEID APR:217; MAY:276;
ARAB STATES JAN:21; MAR:141;
ARBITRAL AWARDS MAR:137;
ARBITRATION MAR:137;
ARCHAEOLOGY JUNE:325;
ARGENTINA JAN:1, 11-13, 33; FEB:67; APR:192, 220; JUNE:330;
ARTISTIC WORKS MAR:125;
ASEAN MAR:137;
ASIA JAN:18-19;
ASSISTANCE JAN:2, 5, 9; FEB:63, 65, 67-68; MAR:109-110, 117-118, 122-123, 127, 130; APR:194, 196-197, 220; MAY:262, 266, 273-274; JUNE:321, 324, 327, 329, 331, 340;
ASSISTANCE--ECONOMIC JAN:5;
ASSISTANCE--FINANCIAL MAY:262;
ASSISTANCE--FOOD MAY:266;
ASSISTANCE--LEGAL MAY:262; JUNE:321;
ASSISTANCE--OPERATIONAL JAN:5;
ASSISTANCE--TECHNICAL JAN:2; MAR:109-110, 117-118, 122-123, 130; APR:197; JUNE:329;
ASSOCIATION OF SOUTH EAST ASIAN NATIONS (ASEAN) MAR:137;
ASSOCIATION--FREEDOM OF JAN:23, 27-28;
ASSOCIATIONS MAR:145;
ATLANTIC OCEAN JUNE:335;
AUSTRALIA FEB:74, 78; MAR:108, 135; APR:205-206, 211-215, 220; JUNE:323, 337;
AUSTRIA FEB:66; MAR:124, 131-132, 141; APR:200; JUNE:333;
AVIATION FEB:67; MAR:144-145;

BAHAMAS FEB:78;
BAHRAM FEB:78;
BALTIC SEA MAR:133;
BANGLADESH JAN:6; MAR:110-111, 148; APR:194; MAY:277; JUNE:322;
BANKING JUNE:328;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

BANKRUPTCY JAN:34;
BAUXITE APR:206;
BEEF FEB:73;
BEEF--IMPORTS FEB:73;
BELGIUM JAN:6, 10, 33; MAR:123; APR:196, 201, 218; JUNE:335, 340;
BELIZE JAN:22-30; FEB:72-73; MAR:146; APR:200; JUNE:345;
BHINN JAN:6-7; FEB:71; MAR:110, 139;
BERLIN (WEST) MAR:133;
BERMUDA JUNE:339;
BOLIVIA MAR:129; APR:192; MAY:262, 273; JUNE:330;
BOTSWANA JUNE:328;
BRAZIL JAN:8, 35; FEB:65-66, 69; MAR:111-112, 128-130, 147; APR:192, 198; MAY:261-262; JUNE:329, 331, 341;
BRIDGES APR:192; JUNE:325;
BRITISH VIRGIN ISLANDS JUNE:339;
BROADCASTING JAN:8; APR:219; JUNE:340;
BRUNEI MAR:137;
BULGARIA FEB:78; MAR:108, 138; APR:210-211, 213-214; JUNE:331;
BURNA MAR:123; APR:194, 204;
BURUNDI JAN:3, 18; MAR:121; JUNE:328;
CAMEROON MAR:111; APR:193, 204; JUNE:334, 341, 344;
CANADA JAN:6; FEB:63; MAR:128, 134; APR:190-191, 196, 198, 202; JUNE:331;
CAPE VERDE JUNE:326, 342-343;
CARIBBEAN FEB:75;
CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK MAY:267-268;
CASH-ON-DELIVERY JAN:13;
CAYMAN ISLANDS MAR:142; JUNE:339;
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC APR:192; JUNE:328;
CHAD JAN:6, 11-13; JUNE:328;
CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:16-17, 21, 37; FEB:72; MAR:135-137; APR:206, 213; MAY:267-268; JUNE:333, 335-336;
CHILDREN-MINORS-YOUTH JAN:22-24, 26; MAR:139, 141-143; APR:197, 216; MAY:273; JUNE:321, 336, 340;
CHILE FEB:74;
CHINA JAN:6; MAR:108, 139; APR:197; JUNE:330;
CIVIL DEFENCE MAR:125;
CIVIL LAW MAR:142-143; MAY:278;
CIVIL MATTERS JAN:9, 33-34; MAR:142-143; MAY:262, 278; JUNE:321, 343;
CIVIL PROCEDURE MAR:142-143; MAY:278;
CIVIL REGISTRATION MAR:140; APR:201, 218;
CIVIL RIGHTS JAN:19; FEB:71-72; MAR:136; APR:205; MAY:268; JUNE:334;
CLAIMS-DEBTS JAN:34;
COAL JAN:4; JUNE:328;
COCOA MAR:135;
COFFEE JAN:14; FEB:70-71; MAR:132-133; APR:217; MAY:267; JUNE:332;
COLLECTION (OF BILLS) JAN:13;
COLLECTIVE BARGAINING JAN:28, 31;
COLLISIONS (NAVIGATION) APR:212;
COLOMBIA JAN:2, 8; MAR:110; MAY:276; JUNE:331;
COMMERCIAL MATTERS JAN:33; MAR:127-128, 142-143; MAY:278;
COMMODITIES JAN:14; FEB:68, 70-71; MAR:132-133, 135, 143; APR:217; MAY:267, 277; JUNE:327, 332-333, 340;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

COMMUNICATIONS MAR:134;
COMPENSATION JAN:24-26; APR:212;
CONFERENCES-MEETINGS JAN:33; FEB:66; MAR:130; APR:192, 197, 200; MAY:261;
CONGO FEB:78; APR:220; JUNE:328;
CONSTRUCTION MAR:107, 111; APR:192; JUNE:327;
CONSULAR MATTERS FEB:74; APR:198; JUNE:321;
CONTAINERS FEB:70; APR:212;
COOK ISLANDS MAY:267;
COOPERATION JAN:6-7, 9, 18-20; FEB:63-67, 75-76, 78; MAR:107, 109, 125, 127-130, 133-134, 145; APR:189-192, 195-200, 202, 205-206, 211, 220; MAY:261-266, 274-275; JUNE:321-323, 325-331, 333, 337, 339;
COOPERATION--CULTURAL JAN:6, 9; FEB:63, 65, 78; MAR:127; APR:198-199, 202; MAY:265, 275; JUNE:331;
COOPERATION--ECONOMIC JAN:9; FEB:64-65, 76, 78; MAR:107, 125, 129; APR:189; MAY:262-265; JUNE:330-331;
COOPERATION--EDUCATIONAL JAN:9; MAR:127; APR:198; JUNE:331;
COOPERATION--FINANCIAL FEB:65; APR:191-192; JUNE:325-329;
COOPERATION--INDUSTRIAL JAN:9; FEB:76; MAR:128; APR:200; MAY:261-264; JUNE:329;
COOPERATION--MILITARY MAR:128;
COOPERATION--MONETARY JUNE:321;
COOPERATION--OPERATIONAL JAN:8;
COOPERATION--REGIONAL MAR:129;
COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:6, 9; FEB:63-66, 76, 78; MAR:127, 129; APR:199; MAY:263-265; JUNE:321, 330;
COOPERATION--SOCIAL MAY:265-266;
COOPERATION--TECHNICAL JAN:9; FEB:64-67, 76, 78; MAR:129; APR:190, 192, 196-197, 199, 202; MAY:263-265; JUNE:330;
COPYRIGHT FEB:66; MAR:125;
COSTA RICA APR:197; MAY:264, 273;
CREDITS JAN:2-5, 11; MAR:109-112, 115-120, 122-123;
CREDITS--DEVELOPMENT JAN:2-5, 11; MAR:109-111, 115-121, 123;
CRIMINAL MATTERS JAN:9; FEB:65; MAR:137, 143; APR:197, 204-205, 217; MAY:261-262, 276; JUNE:321, 324, 330, 340;
CUBA JAN:9, 11-12; FEB:78; MAR:128; APR:198-199, 212; MAY:274; JUNE:330, 340;
CULTURAL MATTERS JAN:8; FEB:63, 65, 68, 70; MAR:109, 126-127, 140, 144, 146-147; APR:190, 197-198, 200, 202; MAY:263-265, 275, 277; JUNE:322, 330-331, 334-335, 339;
CULTURAL RIGHTS APR:206; MAY:276; JUNE:341;
CUSTOMS JAN:19-20; FEB:73; MAR:108; APR:202-203, 205-206; MAY:274; JUNE:339;
CYPRUS JAN:9, 18; MAR:121, 142; APR:195; MAY:278;
CZECHOSLOVAKIA FEB:63; MAR:109, 136; APR:189, 195, 198, 214; MAY:262, 278; JUNE:321;

DATA PROCESSING MAR:139; MAY:276;
DEBTS MAR:127-128;
DEFENCE APR:194;
DEGREES-DIPLOMAS JAN:21; MAR:140-141;
DEMOCRATIC YEMEN MAY:278;
DENMARK JAN:6-7, 14, 34; FEB:63, 69; MAR:108, 134, 144, 146; APR:195, 207-208, 215, 219; MAY:275;
DEVELOPING COUNTRIES JAN:30;
DEVELOPMENT JAN:1-5, 7, 37; MAR:109-112, 115-118, 120, 130; APR:191; MAY:266; JUNE:321;
DEVELOPMENT--RURAL JAN:2-5; MAR:110-113, 120;
DIPLOMATIC RELATIONS JUNE:324;
DISARMAMENT JAN:18; APR:217; JUNE:340;
DISCRIMINATION JAN:11, 15, 25; FEB:69, 76; MAR:135-136; APR:216-217; MAY:268, 278; JUNE:333;
DISCRIMINATION--RACIAL JAN:15; FEB:76; MAR:136; APR:216-217; MAY:268; JUNE:333;
DISPUTES--SETTLEMENT APR:207;
DOCUMENTS--EXCHANGE JUNE:338;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

DOCUMENTS--JUDICIAL JAN:33; MAR:142; MAY:278;
DOCUMENTS--OFFICIAL JAN:33; MAR:142; MAY:278;
DOMINICAN REPUBLIC MAR:122;
DRAINAGE MAR:112;

EAST AFRICAN COMMUNITY MAR:125;
ECONOMIC MATTERS JAN:5; FEB:65; JUNE:331;
ECONOMIC RIGHTS APR:206; MAY:276; JUNE:341;
ECUADOR MAR:115, 126, 128, 136, 147; APR:198; JUNE:329;
EDUCATION JAN:4, 9, 21, 31; FEB:66, 75; MAR:114-115, 119-121, 127, 140-141; APR:195; JUNE:325, 328, 334-335;
EDUCATION--VOCATIONAL JAN:31; FEB:73;
EGYPT JAN:6; FEB:68; MAR:179, 126; JUNE:325;
EL SALVADOR JAN:19; APR:207; MAY:264; JUNE:329, 334;
EMPLOYMENT JAN:22, 31; MAR:124; APR:216; MAY:265; JUNE:341;
EMPLOYMENT CONTRACTS JAN:25, 28;
EMPLOYMENT SERVICES JAN:27;
ENERGY FEB:64; MAR:107, 121; JUNE:327-328, 341;
ENERGY--ATOMIC FEB:67; JUNE:337;
ENERGY--ELECTRIC MAR:109-110, 113-115, 121; JUNE:341;
ENERGY--NUCLEAR JAN:9; JUNE:323;
ENERGY--THERMAL MAR:110;
ENGINEERING MAR:109-110;
ENVIRONMENT JAN:18; FEB:63, 69, 75; MAR:125, 130, 139, 145; APR:211-212, 215, 217; JUNE:336, 338, 343;
ESTATES FEB:66;
ETHIOPIA JAN:15; FEB:66;
EUROPE MAR:141;
EUROPEAN CENTRE FOR MEDIUM-RANGE WEATHER FORECASTS MAR:145;
EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY FEB:72;
EUROPEAN COMMISSION FOR FOOT-AND-MOUTH DISEASE JAN:21; MAR:136;
EUROPEAN COMMUNITIES JAN:10;
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY JAN:6, 21, 38;
EVIDENCE MAR:142-143; MAY:278;
EXCHANGE--FOREIGN APR:192; JUNE:326;
EXTRADITION FEB:64, 78; MAR:134; MAY:265;

FALKLAND ISLANDS AND DEPENDENCIES MAR:142; JUNE:339;
FAMILY MATTERS MAR:139-140; JUNE:321;
FARMERS MAR:129;
FERTILIZERS MAR:119;
FILM PRODUCTION JAN:8; MAR:126; APR:190-191, 196, 202;
FINANCIAL MATTERS APR:189, 192, 201; MAY:261; JUNE:321, 325-329;
FINLAND JAN:6-7, 14, 34; FEB:68, 75-78; MAR:108, 123, 134; APR:195, 207-209, 219; MAY:262-264, 267, 274-275; JUNE:322;
FISHERIES MAR:123; JUNE:324, 330, 337;
FISHING JAN:30; MAR:123; JUNE:323, 335, 337;
FLORENCE AGREEMENT JUNE:335;
FLOWERS FEB:69; MAR:139; JUNE:343;
FOOD JAN:15, 18-19;
FOOT-AND-MOUTH DISEASE JAN:21; MAR:136;
FOREIGNERS JUNE:322;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

FORESTRY APR:191; MAY:261;
FRANCE JAN:6, 10, 15; FEB:64, 71-72, 78; MAR:127, 135-136, 142; APR:189-191, 201-203, 217-220; MAY:263, 267-268, 273; JUNE:321-322, 333;
FRIENDSHIP FEB:75; MAR:109, 125, 128;
FRIENDSHIP--CO-OPERATION MAR:109, 128;
FRONTIER TRAFFIC APR:202-203; MAY:266;
FRONTIERS JAN:8; MAR:107, 129; APR:190, 197, 201, 217-218; MAY:266; JUNE:336;

GABON FEB:78; MAY:265;
GAS MAR:117;
GATT JAN:35-37;
GENEVA CONVENTIONS MAY:273; JUNE:342-344;
GENOCIDE APR:204-205; MAY:276;
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:9, 18; FEB:65, 76; MAR:131; APR:193, 217; JUNE:322;
GERMANY FEDERAL REPUBLIC OF JAN:6, 8, 10, 18, 34-35; FEB:64-66; MAR:109, 125, 130-131, 133, 141; APR:190-193, 200, 204; MAY:261; JUNE:321, 325-330, 333, 336;
GHANA JAN:2; MAR:118; APR:213-214;
GIBRALTAR MAR:142; JUNE:339;
GIRO TRANSFERS JAN:13; MAY:272;
GRAIN JAN:3;
GRAIN STORAGE JAN:3;
GRANTS FEB:63;
GREECE JAN:6; FEB:74, 78; APR:214; JUNE:322, 333;
GUATEMALA MAR:137, 148; APR:197, 220;
GUERNSEY JAN:6; MAR:186;
GUINEA JAN:6-7; MAR:139; APR:190;
GUYANA FEB:63;

HAGUE CONFERENCE ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW JAN:37; JUNE:336;
HAITI MAR:132;
HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) FEB:75; APR:195-196;
HEALTH JAN:16-17; MAR:116, 120, 129, 133, 135, 138; APR:195; MAY:267; JUNE:329, 333;
HERITAGE--CULTURAL FEB:70; MAR:140; JUNE:339;
HERITAGE--NATURAL FEB:70; MAR:140; JUNE:339;
HIGH SEAS APR:211, 215;
HIGHWAYS JAN:3, 11;
HOLIDAYS JAN:29;
HONDURAS APR:197; MAY:274;
HONG KONG MAR:142, 146; JUNE:339;
HOSTAGES MAR:137;
HUMAN RIGHTS JAN:11, 15, 19; FEB:69, 71-72, 76; MAR:135-136; APR:205-206, 216-217; MAY:268, 276, 278; JUNE:333-334, 341;
HUMANITARIAN MATTERS MAY:273; JUNE:344;
HUNGARY JAN:9, 18; FEB:64, 78; MAR:124; APR:192, 199; MAY:261;
HYDROELECTRIC POWER JAN:1; APR:192; JUNE:341;

ICELAND JAN:7; MAR:134; APR:195, 207-209, 213-214; MAY:275;
ICJ JURISDICTION FEB:75; APR:205;
IDENTITY DOCUMENTS JAN:29;
IMPORTS-EXPORTS FEB:72-73; MAR:118; MAY:263; JUNE:334-335;
IMARI (LAKE) MAR:123;
INDIA JAN:6, 19, 35; FEB:68; MAR:117-118, 125, 131; APR:199, 206, 220; JUNE:327;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

INDONESIA JAN:18; MAR:121; APR:191, 204; MAY:261; JUNE:321, 323;
INDUSTRIAL RELATIONS JAN:31;
INDUSTRY JAN:22, 27; FEB:76; MAR:107, 112, 115, 122, 129; APR:189, 192, 216; JUNE:329;
INFORMATION MAR:109, 127; MAY:261;
INFORMATION--EXCHANGE JAN:33; MAR:127, 142; MAY:276;
INSPECTION MAR:133;
INSTITUTIONS JAN:10;
INSURANCE JAN:24;
INSURANCE--INVALIDITY JAN:30;
INSURANCE--OLD AGE JAN:30;
INSURANCE--SICKNESS MAR:138;
INTERGOVERNMENTAL BUREAU FOR INFORMATICS MAR:139; MAY:276;
INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY JAN:8-9; FEB:63; MAY:277;
INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT JAN:1-5; MAR:110-115, 117-119, 121-123;
INTERNATIONAL Bauxite ASSOCIATION APR:206;
INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION JAN:2-5, 11; MAR:109-111, 115-121, 123;
INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION APR:201;
INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION MAR:136; APR:210-212; JUNE:335;
INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION FEB:74; APR:213;
INTERNATIONAL OIL POLLUTION COMPENSATION FUND APR:212;
INTERNATIONAL SERVICE FOR NATIONAL AGRICULTURAL RESEARCH APR:196;
INTERNATIONAL TEA PROMOTION ASSOCIATION MAR:145;
INVESTMENTS FEB:72; MAR:108-109, 126, 146; APR:207; JUNE:323;
INVESTMENTS--GUARANTEE MAR:108-109, 126, 146; JUNE:323;
INVESTMENTS--PROMOTION MAR:126, 146; JUNE:323;
IRAN APR:199; MAY:264, 279;
IRAQ MAR:127, 144; APR:195; JUNE:331, 340;
IRELAND JAN:6; MAR:134; APR:196, 213-214; MAY:265;
IRRIGATION JAN:3; MAR:121, 123;
ISLE OF MAN MAR:142, 146; JUNE:339;
ISRAEL JAN:6, 20; FEB:66, 73-75; MAR:140; APR:197; MAY:273, 277;
ITALY JAN:6, 10, 15; FEB:67, 69, 75, 78; APR:211, 215; MAY:263-264; JUNE:336, 343;
IVORY COAST JAN:6; MAR:123; APR:193-194, 206;

JAMAICA FEB:75; MAR:122, 132; APR:213;
JAPAN JAN:6, 18, 20; FEB:78; JUNE:322-324, 336-338;
JERSEY JAN:6; MAR:146;
JORDAN MAR:124, 143; MAY:266; JUNE:327;
JUDICIAL ASSISTANCE JAN:34;
JUDICIAL MATTERS APR:197; MAY:261;
JUTE JAN:6; APR:206; MAY:267; JUNE:338;

KENYA JAN:20; MAR:125, 132, 135, 147; APR:193, 220; JUNE:326;
KUWAIT JAN:21; FEB:64; MAR:144; JUNE:330, 333;

LABOUR JAN:14, 22-32, 37; FEB:73; MAR:138; APR:216; JUNE:341;
LABOUR INSPECTION JAN:27;
LABOUR STANDARDS MAR:138;
LABOUR--COMPULSORY JAN:26, 29;
LAND DEVELOPMENT JAN:7; APR:201, 218;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC JUNE:321;
LATIN AMERICA FEB:75; JUNE:340;
LATIN AMERICAN ECONOMIC SYSTEM JAN:35;
LAW OF THE SEA FEB:75;
LAW--PRIVATE JAN:37; JUNE:336;
LEBANON MAR:147; APR:213-214;
LEGAL MATTERS JAN:33, 37; MAR:139, 141-143; APR:207, 211-212; MAY:273, 278; JUNE:335-336, 344;
LEGALIZATION (DOCUMENTS) APR:201, 218;
LIABILITY--CIVIL APR:211-212;
LIABILITY--INTERNATIONAL APR:211-212;
LIBERIA APR:191; MAY:270-272, 276;
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA MAR:109; APR:195;
LIVESTOCK APR:201, 218; MAY:263, 266;
LOAD LINES APR:210;
LOANS JAN:1-5; MAR:110-115, 117-119, 121-123, 126-127; APR:191, 204; JUNE:327, 329;
LOANS—GUARANTEE JAN:4; MAR:110-115, 117-118, 121-122;
LORE AGREEMENT FEB:72;
LUXEMBOURG JAN:6, 10, 21, 33; FEB:69; MAR:124, 131; APR:193; JUNE:340;

MADAGASCAR MAR:127;
MALAWI JAN:11; MAR:119-120, 127; MAY:269-271; JUNE:327;
MALAYSIA JAN:1, 17-18; MAR:122, 145; APR:213-214;
MALDIVES JAN:35-37; APR:205, 216-217;
MALI JAN:5-7; MAR:124; APR:194, 196;
MALTA MAR:124;
MANAGEMENT (ENTERPRISES) JAN:5; MAR:113, 118;
MAPS MAR:107; APR:203;
MARINE BIOLOGY JUNE:330;
MARITIME MATTERS JAN:22-23; FEB:63; MAR:140; APR:210, 213, 215; JUNE:335;
MARRIAGE MAR:140;
MAURITANIA JAN:9; APR:194, 220;
MAURITIUS MAR:117; APR:194;
MEAT MAY:263;
MEDICAL CARE APR:190;
MEDITERRANEAN SEA JAN:21; MAR:140; JUNE:342;
MEDIUM ENTERPRISE--DEVELOPMENT MAR:115;
METALS--PRECIOUS FEB:71; MAR:134;
METROLOGY MAY:261;
MEXICO JAN:8; FEB:68; MAR:125, 132, 138, 140, 145; APR:197-200, 214; MAY:261, 263-264, 266, 270-272, 277; JUNE:329-331, 340;
MIGRATION MAR:121; JUNE:322;
MILITARY MATTERS JAN:18; MAR:125, 128, 147; APR:217; JUNE:324;
MINIMUM AGE JAN:31; APR:216;
MINIMUM WAGE JAN:25, 29-30;
MONACO APR:189, 203, 220;
MONETARY MATTERS APR:189, 191, 204;
MONEY ORDERS JAN:12; MAY:272;
MONGOLIA JUNE:321, 333;
MONTSERRAT JUNE:339;
MOROCCO JAN:9, 35; FEB:63, 78; MAR:107; APR:191, 202, 204;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

HOST-FAVoured-NATION CLAUSE FEB:72;
HOTOR VEHICLES JAN:18; FEB:69-70; MAR:131; APR:210; MAY:278; JUNE:332;
MOZAMBIQUE FEB:63, 78; MAR:125, 145;
MULTILATERAL JAN:6-7, 10, 14-16, 18, 20, 34-35; FEB:70; MAR:108; APR:194-195; MAY:279; JUNE:332;
MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS MAR:147;
MUTUAL ASSISTANCE FEB:65, 75; MAY:274; JUNE:324;
MUTUAL RELATIONS JUNE:324;

NARCOTICS APR:206; JUNE:335;
NATURAL RESOURCES--EXPLORATION FEB:64, 67; MAR:117, 145;
NAVIGATION JAN:6, 14, 35; FEB:77; MAR:130; APR:209-210, 212-214; JUNE:322, 335;
NAVIGATION--INLAND JAN:6;
NEPAL JAN:6; FEB:67-68; MAR:118; APR:192; MAY:265;
NETHERLANDS JAN:6, 10, 17, 35; FEB:64-65; MAR:124, 143, 148; APR:193-196, 204; MAY:265, 277; JUNE:324-325, 343;
NEW ZEALAND JAN:20; FEB:64; APR:191, 204; JUNE:339;
NEWSPAPERS-PERIODICALS JAN:13;
NICARAGUA APR:195; JUNE:334;
NIGER JAN:6-7; FEB:78; APR:194; MAY:265;
NIGER BASIN AUTHORITY JAN:7;
NIGER RIVER JAN:6-7, 14;
NIGERIA JAN:2, 6; MAY:267;
NIGHT WORK JAN:27;
NIKOMATI RIVER - AGREEMENT MAR:125;
NON-INTERNATIONAL ENTITY JAN:3; MAR:113;
NORDIC COUNTRIES JAN:34;
NORWAY JAN:6-7, 14, 34; MAR:107-108, 126, 134, 145; APR:195, 207-209, 212; MAY:275, 279;
NUCLEAR MATERIALS JAN:9; MAR:108, 135;
NUCLEAR REACTORS JAN:8-9; FEB:63;
NUCLEAR RESEARCH FEB:63;
NUCLEAR WAR-PREVENTION JAN:9; MAR:108, 135;

OCCUPATIONAL DISEASES JAN:26; MAR:138;
OIL MAR:124; APR:209-212;
OIL PALM MAR:111;
OLD AGE ALLOWANCE JAN:30;
OMAN JUNE:344;
OUTER SPACE APR:200; MAY:261;

PACIFIC OCEAN JUNE:323, 337;
PAKISTAN JAN:3, 7, 19; APR:206; JUNE:329;
PANAMA FEB:65; MAR:114; MAY:264;
PAPER APR:201;
PAPUA NEW GUINEA APR:220; JUNE:327;
PARAGUAY JAN:1; MAY:263, 266; JUNE:332, 341;
PARANA (RIVER) JUNE:341;
PARCEL POST JAN:11-12; MAY:268-269, 271-272; JUNE:345;
PASSENGER SHIPS JUNE:325;
PASSPORTS MAY:277;
PATENTS APR:220;
PAYMENTS APR:189;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

PEACE MAR:108, 125, 135; APR:194, 200, 219; JUNE:323;
PENSIONS MAR:125; APR:190;
PERFORMERS JUNE:340;
PERSONNEL JAN:5;
PERU JAN:3; FEB:64, 71; MAR:113-114, 130, 136; APR:205; MAY:268; JUNE:327, 334;
PETROLEUM JAN:4-5; MAR:117, 124, 145;
PHARMACEUTICAL PRODUCTS MAR:133; APR:192;
PHARMACOLOGY APR:189, 192, 203;
PHILIPPINES JAN:4-5, 19; FEB:70; MAR:137; MAY:265; JUNE:340;
PHONOGRAMS JUNE:340;
PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO ISLANDS JUNE:339;
PLANNING MAR:121;
POLAND JAN:21; MAR:109; JUNE:322, 336;
POLITICAL RIGHTS JAN:19; FEB:71-72; MAR:136; APR:205; MAY:268; JUNE:334;
POLLUTION JAN:21, 32; MAR:140; APR:209-212, 215, 217; JUNE:336, 342;
PORTS MAR:119;
PORTUGAL FEB:71; MAR:115, 133, 135, 142-143; APR:213-214; MAY:266; JUNE:325, 334-336;
POSTAL SERVICE JAN:11-13; MAY:268-272; JUNE:345;
PRIVILEGES--IMMUNITIES FEB:74; MAY:277;
PROFESSIONS JAN:21; MAR:141;
PROPERTY MATTERS FEB:78;
PROPERTY--INDUSTRIAL FEB:76;
PROVINCE OF NOVA SCOTIA MAR:143;
PSYCHOTROPIC SUBSTANCES APR:206;
PUBLIC WORKS MAR:113;
PUBLICATIONS JUNE:338;

RADIATION JAN:8, 30;
RADIOLOGY MAR:127;
RAILWAYS JAN:2;
RECONSTRUCTION MAR:118;
REINDEER MAR:107;
REMOTE SENSING MAY:261;
REPUBLIC OF KOREA JAN:19; FEB:65-66; MAR:146; APR:200;
RESCUE MAR:133; APR:210;
RESEARCH JAN:4-5, 6; FEB:64, 67; MAR:114, 129; JUNE:321;
RESOURCES--HUMAN JAN:31; FEB:73;
RESOURCES--NATURAL FEB:64, 67;
ROAD TRAFFIC APR:202-203;
ROADS JAN:2, 11; MAR:111, 122; JUNE:325, 327-328;
ROMANIA JAN:6, 8; MAR:107, 133;
RUBBER MAR:111, 129; JUNE:333;
RWANDA JAN:4; JUNE:329;

SAFEGUARDS--NUCLEAR JAN:9;
SAFETY--LIFE MAR:133; APR:210, 213-214;
SAINT HELENA AND DEPENDENCIES JUNE:339;
SAINT LUCIA JUNE:321;
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES APR:212-215, 220; JUNE:321;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

SALMON JUNE:323;
SALTO GRANDE JUNE:341;
SAMOA JUNE:329;
SATELLITES MAR:128; APR:213; JUNE:322, 331;
SAUDI ARABIA APR:213;
SAVINGS JAN:13;
SCHOOLS APR:195; JUNE:325;
SCIENTIFIC MATTERS JAN:6; FEB:68; MAR:127; MAY:261; JUNE:330, 334-335;
SEA MAR:133, 140; APR:209-214; JUNE:342;
SEABED FEB:75;
SEAHEN JAN:25, 29-30; MAR:138;
SENEGAL MAR:117, 147; APR:198; MAY:266; JUNE:326;
SEWERAGE MAR:112, 114, 116;
SIERRA LEONE FEB:67; MAR:120; APR:217; MAY:262, 273;
SINGAPORE APR:193;
SLAVERY JUNE:341;
SMALL ENTERPRISE--DEVELOPMENT MAR:115, 119;
SOCIAL MATTERS MAY:266;
SOCIAL RIGHTS APR:206; MAY:276; JUNE:341;
SOCIAL SECURITY JAN:7, 17, 21; FEB:67, 71, 75; MAR:124, 141, 145; APR:189; MAY:262, 265, 274-275; JUNE:333, 341;
SOLOMON ISLANDS MAY:268-272;
SOMALIA JUNE:326;
SOUTH AFRICA MAR:125; MAY:277; JUNE:342-344;
SPACE APR:200; MAY:261;
SPAIN JAN:9, 11, 21, 35; FEB:67, 71-72, 75; MAR:124, 135, 137-139, 141; APR:191, 202-204, 210; MAY:266, 274, 277; JUNE:335, 342;
SRI LANKA JAN:19; MAR:109; APR:196, 209, 213; MAY:268; JUNE:323;
SUBSCRIPTIONS JAN:13;
SUDAN MAR:128;
SUGAR MAY:277;
SURINAME MAR:136;
SWAZILAND JUNE:328;
SWEDEN JAN:6-7, 14, 34; MAR:107-109, 133-135, 141, 144; APR:195, 208-209, 217, 220; MAY:275, 277, 279; JUNE:322, 324, 336;
SWITZERLAND APR:194; JUNE:338;
TAXATION FEB:64, 67; MAR:107-109, 124-125, 144, 147; APR:195-196, 207-209, 219; JUNE:322-324, 336;
TAXATION--CAPITAL MAR:107-109, 124-125, 147; APR:195-196, 207-209;
TAXATION--DOUBLE FEB:64, 67; MAR:107-109, 124-125, 144, 147; APR:195-196, 208-209; JUNE:322-324, 336;
TAXATION--INCOME FEB:64; MAR:107-109, 124-125, 144, 147; APR:195-196, 207-209; JUNE:322-324, 336;
TAXATION--INHERITANCE FEB:64;
TEA MAR:145;
TECHNOLOGY MAY:261; JUNE:321;
TELECOMMUNICATIONS MAR:111, 116, 128; JUNE:322;
TELEVISION JAN:8; APR:190; JUNE:324;
TEXTILES JAN:6, 35; APR:206; MAY:267; JUNE:338;
THAILAND JAN:6, 19;
TIN MAR:143; JUNE:340;
TLATELOLCO AGREEMENT JUNE:340;
TOGO FEB:78; MAR:109; APR:194, 216; MAY:268, 276; JUNE:332;
TONGA JUNE:326;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

TOURISM FEB:74; MAR:139; APR:189, 199;
TRADE JAN:7, 14, 27, 35-37; FEB:65-66, 68-72, 77; MAR:107-108, 129, 132-134, 137, 139; APR:189, 191, 198, 204, 217; MAY:261, 266-267, 277; JUNE:322, 329, 332, 343;
TRADE LAW MAR:142-143; MAY:278;
TRADE REPRESENTATION APR:198;
TRAIINEES FEB:68;
TRAINING JAN:5, 7-8, 31; FEB:64, 73, 75; MAR:119; MAY:261;
TRAINING--VOCATIONAL JAN:7, 31; FEB:73; MAR:119;
TRANSPORT JAN:6, 14, 35; FEB:65; MAR:107, 124, 128, 133-134, 143-145; APR:193, 195-196, 210;
TRANSPORT--AIR JAN:33, 35; MAR:108, 123, 126, 144-145; APR:193-194, 204;
TRANSPORT--MARITIME FEB:67, 70; MAR:128; APR:210, 212;
TRANSPORT--MERCHANDISE JAN:15; FEB:73; MAR:133, 144; APR:196;
TRANSPORT--ROAD MAR:107, 124, 133, 143-144; APR:195-196; MAY:277;
TRAVELLERS' CHEQUES JAN:12; MAY:272;
TRINIDAD AND TOBAGO MAR:139;
TUNISIA MAY:265;
TURKEY JAN:6, 17; MAR:122, 127, 140, 148;
TURKS AND CAICOS ISLANDS JUNE:339;

UGANDA MAR:115-116, 127;
UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC JAN:11-12, 15;
UNEMPLOYMENT JAN:23;
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:9; FEB:63, 66, 75; MAR:123, 133; APR:215, 220; MAY:261; JUNE:323, 337, 340;
UNITED ARAB EMIRATES APR:210-214;
UNITED ARAB REPUBLIC JAN:33;
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:6, 9, 35; FEB:74-75, 77-78; MAR:125-128, 142, 144-147; APR:217; MAY:262, 274-275, 278; JUNE:339;
UNITED NATIONS JAN:5, 33; FEB:66, 75; APR:195, 197, 200; MAY:261;
UNITED NATIONS (MEMBERS) FEB:74;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) JAN:9; FEB:68; MAY:262;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) MAY:262, 273; JUNE:331, 340;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) FEB:67; MAR:123; APR:201, 220;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION) APR:192;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS REVOLVING FUND FOR NATURAL RESOURCES EXPLORATION) FEB:64, 67;
UNITED NATIONS EDUCATIONAL SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JUNE:338;
UNITED NATIONS INFORMATION CENTRE APR:195;
UNITED REPUBLIC OF CAMEROON JAN:6-7; JUNE:341;
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA MAR:116; APR:204; MAY:269-271; JUNE:326;
UNITED STATES OF AMERICA JAN:6, 8, 19-20; FEB:63; MAR:125, 128, 145; APR:205, 217; MAY:265; JUNE:324, 331;
UNIVERSAL POSTAL UNION JAN:11-12; MAY:268-271; JUNE:345;
UNIVERSITIES FEB:66; MAR:137;
UNIVERSITY FOR PEACE MAR:137;
UPPER VOLTA JAN:5-7; FEB:78; MAR:116, 123; APR:194;
URANIUM JAN:8; FEB:63;
URUGUAY JAN:35, 37; FEB:66, 78; JUNE:338;

VENEZUELA JAN:30; FEB:65, 67; MAR:138; APR:212, 214;
VESSELS JAN:24, 26, 35; APR:210, 214-215;
VETERINARY MEDICINE FEB:65;
VIET NAM JAN:8, 19; FEB:76; MAY:262; JUNE:335;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

VISAS MAR:124; APR:200; MAY:277;
VOLUNTEERS MAR:124; MAY:265;

WAGES JAN:25, 28-30;
WAR VICTIMS MAY:273; JUNE:342-344;
WATER RESOURCES JAN:33; FEB:63; MAR:112, 114, 117-118, 123; APR:197; JUNE:325, 329, 341;
WATERCOURSES JAN:14; JUNE:341;
WEAPONS MAR:131; MAY:279;
WEAPONS--NUCLEAR JUNE:340;
WEIGHTS AND MEASURES MAR:138;
WETLANDS JUNE:338;
WILDLIFE FEB:69; MAR:139; JUNE:343;
WOMEN JAN:11, 27; FEB:69; MAR:135; MAY:278;
WOOD APR:191;
WORKERS JAN:14, 30-32; MAR:138; APR:190;
WORKERS--FOREIGN JAN:25;
WORKERS--MIGRANT JAN:28;
WORKERS--PROTECTION JAN:31-32; MAR:138;
WORLD FOOD COUNCIL FEB:66;
WORLD HEALTH ORGANIZATION JAN:16-17; MAR:135; MAY:267; JUNE:333;
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION APR:220;
WORLD TOURISM ORGANISATION FEB:74; MAR:139;

YEMEN JAN:11-12; FEB:70; MAR:120, 126; JUNE:325;
YOUTH JUNE:333;
YUGOSLAVIA JAN:20, 22, 24, 26, 30-32; MAR:108, 112-113, 124, 126, 133, 148;

ZAIRE JAN:2; JUNE:325;
ZAMBIA MAR:123; APR:205-206; JUNE:339;
ZIMBABWE MAR:114, 132;



CUMULATIVE NUMERICAL INDEX TO THE STATEMENT OF TREATIES
AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED OR FILED AND
RECORDED WITH THE SECRETARIAT

The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc) which appear after the relevant numbers refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A"
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B"
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00003 APR:205;
00004 FEB:74;
00104 JAN:14;
00221 JAN:16-17; MAR:135; MAY:267; JUNE:333;
00588 JAN:22; APR:216;
00590 JAN:22;
00591 JAN:23;
00593-00594 JAN:23;
00595 JAN:24;
00596-00599 JAN:24;
00602 JAN:25;
00605 JAN:25;
00609 JAN:25;
00612 JAN:26;
00615 APR:216;
00624 JAN:26;
00634 MAR:138;
00635 JAN:26;
00742 FEB:75;
00792 JAN:27;
00814 JAN:35-37;
00881 JAN:27;
00898 JAN:27;
00970-00971 JUNE:342;
00972-00973 JUNE:343;
01021 APR:204-205; MAY:276;
01070 JAN:27;
01341 JAN:28;
01473 APR:204;
01616 JAN:28;
01738 JUNE:334;
01870-01871 JAN:28;
02244 JAN:29;
02422 JUNE:341;
02582 FEB:74;
02588 JAN:21; MAR:136;
02624 JAN:29;
02674 JAN:14;
02733 MAR:133;
02861 JUNE:341;
02997 JAN:37; JUNE:336;
03571 FEB:75;
03822 JUNE:341;
04164 APR:207;
04214 JUNE:335;
04280 MAR:148;
04433 MAY:277;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

08471 MAY:277;
08623 JUNE:336;
08648 JAN:29;
04714 APR:209-210;
04739 MAR:137;
08789 JAN:18; FEB:69-70; MAR:131; APR:210; MAY:278; JUNE:332;
05073 MAY:274;
05334 MAY:277;
05339 MAR:144;
05406 MAY:277;
05598 JAN:29;
05715 JUNE:338;
05808 MAR:144;
05923 MAR:144;
05949 JAN:30;
05995 JUNE:338;
06119 MAR:139; MAY:276;
06208 JAN:30;
06209 MAY:273;
06262 MAY:275;
07001 JUNE:340;
07078 JUNE:335;
07247 JUNE:340;
07310 FEB:78;
07586 APR:207;
07794 APR:210;
08240 APR:207;
08359 APR:207;
08507 JAN:14;
08564 APR:210;
08844 JAN:11; APR:220; MAY:268-270; JUNE:345;
09068 JUNE:340;
09159 APR:210;
09172 MAR:133;
09204 JAN:17;
09431 MAR:141-142; JUNE:336;
09432 JAN:33; MAR:142; MAY:278;
09864 JAN:15; FEB:76; MAR:136, 148; APR:216-217; MAY:268; JUNE:333;
10030 JAN:30;
10232 MAY:267-268;
10355 MAR:138;
10947 APR:208;
11821 JAN:30;
11828 MAY:275;
11851 FEB:78;
11953 MAR:147;
12140 MAR:142-143; MAY:278;
12289 JUNE:333;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

12292 APR:202;
12415 MAR:144;
12430 JAN:35;
12659 JAN:31;
12976 MAR:145;
13003-13004 APR:208;
13007 FEB:76;
13164 JUNE:341;
13172 FEB:78;
13220 APR:208;
13275 MAR:139;
13380 JUNE:333;
13561 JAN:19-20, 34; APR:205-206; JUNE:339;
13597 MAR:148;
13694 MAR:133;
13695 MAR:134;
13786 FEB:71; MAR:134;
13979 JAN:11;
14018 APR:209;
14022 APR:209;
14049 APR:211;
14097 APR:211-212;
14113 APR:202;
14151-14152 JUNE:335;
14403 FEB:78; MAR:139;
14531 MAR:148; APR:206; MAY:276; JUNE:341;
14537 FEB:69; MAR:139; JUNE:343;
14583 JUNE:338;
14668 JAN:19; FEB:71-72; MAR:136; APR:205; MAY:268; JUNE:334;
14704 JUNE:336;
14705 JUNE:337;
14861 APR:217; MAY:276;
14862 JAN:31; APR:216;
14952 FEB:71;
14956 APR:206;
14989 FEB:74;
14999 APR:206;
15032 JAN:31;
15121 JAN:15;
15511 FEB:70; MAR:140; JUNE:339;
15749 JAN:34;
15823 JAN:31; FEB:73;
15828 APR:212;
15966 MAR:134;
16198 FEB:70; APR:212;
16200 FEB:78; MAY:277;
16211 JAN:35;
16510 FEB:73;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

16540 APR:209;
16673 MAY:279;
16705 MAR:138;
16716 MAR:145;
16827 JAN:33;
16883 JAN:33;
16889 MAR:140;
16908 MAR:140;
16914-16915 JAN:34;
16926 JUNE:337;
17119 JAN:18, 38; APR:217;
17146 APR:212;
17512-17513 MAY:273; JUNE:344;
17582 MAR:145;
17589 MAR:140;
17698 MAR:138;
17816 JAN:21;
17906 JAN:32;
17948 APR:213;
18033 MAR:145;
18130 FEB:78;
18185 FEB:78;
18188 FEB:78;
18961 APR:213-214;
18967 FEB:75;
19183 FEB:73;
19184 JUNE:333;
19600 MAR:141;
19642 APR:220;
19735 MAR:137;
19781 JUNE:337;
19815 JAN:18-19;
19985 JAN:12; MAY:270-271; JUNE:345;
19986 JAN:12; MAY:271-272; JUNE:345;
19987 JAN:12; MAY:272;
19988 JAN:13; MAY:272;
19989-19992 JAN:13;

20313 MAR:135, 148;
20367 JAN:21; MAR:141;
20378 JAN:11; FEB:69; MAR:135; MAY:278;
20387 MAR:145;
20389 MAR:146;
20669 JUNE:335;
20722 APR:202-203;
20966 MAR:141;
21052 FEB:72;
21071-21072 FEB:72;
21073 FEB:73;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

21139 MAR:143; APR:220; JUNE:340;
21176 JAN:35;
21177 MAR:146;
21246 JAN:35;
21264 JAN:35; APR:214;
21291 JAN:35;
21314-21315 MAR:146;
21411 JAN:35;
21420 FEB:75;
21615 FEB:75;
21623 APR:217; JUNE:336;
21820 APR:220; MAY:278;
21825 APR:220;
21865 APR:220;
21886 APR:215;
21887 APR:220;
21930 MAR:147;
21931 MAR:137;
22281 JAN:21; JUNE:342;
22282 FEB:74;
22341 MAR:137;
22345 MAR:138;
22376 JAN:14; FEB:70-71; MAR:132-133; APR:217; MAY:267; JUNE:332;
22484 APR:215;
22495 MAR:131; MAY:279;
22514 MAR:143;
22652-22655 JAN:1;
22656-22659 JAN:2;
22660-22663 JAN:3;
22664-22667 JAN:4;
22668-22671 JAN:5;
22672 JAN:6; APR:206; MAY:267; JUNE:338;
22673-22674 JAN:6;
22675-22678 JAN:7;
22679-22684 JAN:8;
22685-22690 JAN:9;
22691-22692 JAN:10;
22693-22697 FEB:63;
22698-22702 FEB:64;
22703-22708 FEB:65;
22709-22714 FEB:66;
22715-22719 FEB:67;
22720-22723 FEB:68;
22724-22728 MAR:107;
22729-22731 MAR:108;
22732 MAR:108, 135;
22733 MAR:108;
22734-22738 MAR:109;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

22739-22742 MAR:110;
22743-22746 MAR:111;
22747-22750 MAR:112;
22751-22754 MAR:113;
22755-22758 MAR:114;
22759-22762 MAR:115;
22763-22766 MAR:116;
22767-22770 MAR:117;
22771-22774 MAR:118;
22775-22778 MAR:119;
22779-22782 MAR:120;
22783-22786 MAR:121;
22787-22790 MAR:122;
22791-22795 MAR:123;
22796 MAR:124;
22797 MAR:124, 141;
22798 MAR:124, 143;
22799-22801 MAR:128;
22802-22805 MAR:125;
22806 MAR:125, 147;
22807 MAR:125;
22808 MAR:126, 147;
22809-22812 MAR:126;
22813-22818 MAR:127;
22819-22824 MAR:128;
22825-22830 MAR:129;
22831-22832 MAR:130;
22833-22837 APR:189;
22838 APR:189, 203;
22839-22844 APR:190;
22845 APR:191;
22846-22847 APR:191, 204;
22848-22850 APR:191;
22851-22856 APR:192;
22857 APR:193, 204;
22858-22861 APR:193;
22862-22866 APR:194;
22867-22871 APR:195;
22872-22876 APR:196;
22877-22882 APR:197;
22883-22888 APR:198;
22889-22894 APR:199;
22895-22898 APR:200;
22899-22904 MAY:261;
22905-22907 MAY:262;
22908 MAY:262, 275;
22909 MAY:262;
22910-22915 MAY:263;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

22916-22921 MAY:264;
22922-22927 MAY:265;
22928-22932 MAY:266;
22933-22938 JUNE:321;
22939-22944 JUNE:322;
22945-22949 JUNE:323;
22950-22955 JUNE:324;
22956-22961 JUNE:325;
22962-22966 JUNE:326;
22969-22974 JUNE:327;
22975-22981 JUNE:328;
22982-22986 JUNE:329;
22989 JUNE:330;
22990 JUNE:330, 380;
22991-22994 JUNE:330;
22995-22999 JUNE:331;

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART II AND ANNEX B)

00921-00922 APR:201, 218;
00923 00924 APR:201;

3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS

00739 FEB:77;
01140 APR:219;
04319 APR:219;

RECAPITULATIVE TABLES

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1984

Nos.	22652 - 22692	:	JANUARY
Nos.	22693 - 22723	:	FEBRUARY
Nos.	22724 - 22832	:	MARCH
Nos.	22833 - 22898	:	APRIL
Nos.	22899 - 22932	:	MAY
Nos.	22933 - 22999	:	JUNE

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED IN 1984

Nos.	921 - 928	:	APRIL
------	-----------	---	-------



INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF DU RELEVE DES TRAITES ET ACCORDS
INTERNATIONAUX ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE
AU SECRETARIAT

L'index alphabétique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc) figurant après les termes sujets ou les parties renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ABONNEMENTS JAN:13;
ACCIDENTS JAN:24-25;
ACCORD DE FLORENCE JUIN:335;
ACTES INSTRUMENTAIRES JAN:33; MARS:142; MAI:278;
ADMINISTRATION FEV:73; AVR:190;
AERONEFS FEV:67; JUIN:330, 340;
AERONEFS--CAPTURE ILLICITE MARS:137; JUIN:330, 340;
AEROPORTS MARS:108;
AFGHANISTAN MARS:148;
AFRIQUE FEV:72;
AFRIQUE DU SUD MARS:125; MAI:277; JUIN:342-344;
AGE MINIMUM JAN:31; AVR:216;
AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:8-9; FEV:63; MAI:277;
AGRICULTEURS MARS:129;
AGRICULTURE JAN:1-2, 23-24, 29; FEV:68; MARS:107, 110, 112, 114, 116; MAI:266;
AGROMORIE MARS:129;
AKROTIRI ET DHEKELIA MARS:142; JUIN:339;
ALBANIE FEV:68; MAI:270-272;
ALGERIE FEV:65, 69, 73; MARS:180-181; AVR:210, 213-214; MAI:263; JUIN:321;
ALIMENTATION JAN:15, 18-19;
ALLEMAGNE REPUBLIQUE FEDERALE D* JAN:6, 8, 10, 18, 38-35; FEV:64-66; MARS:109, 125, 130-131, 133, 141; AVR:190-193, 200, 204; MAI:261; JUIN:321, 325-330, 333, 336;
AMERIQUE LATINE FEV:75; JUIN:340;
AMITIE FEV:75; MARS:109, 125, 128;
AMITIE-COOPERATION MARS:109, 128;
ANGOLA JUIN:332;
ANGUILLE JUIN:339;
ANIMAUX MARS:129; MAI:263;
ANTIGUA-ET-BARBUDE FEV:72-73; MARS:135;
APARTHEID AVR:217; MAI:276;
ARABIE SAOUDITE AVR:213;
ARBITRAGE MARS:137;
ARBITRALES--SENTENCES MARS:137;
ARCHEOLOGIE JUIN:325;
ARGENTINE JAN:1, 11-13, 33; FEV:67; AVR:192, 220; JUIN:330;
ARMES MARS:131; MAI:279;
ARMES NUCLEAIRES JUIN:340;
ARTISTES JUIN:340;
ASEAN MARS:137;
ASIE JAN:18-19;
ASSISTANCE JAN:2, 5, 9; FEV:63, 65, 67-68; MARS:109-110, 117-118, 122-123, 127, 130; AVR:194, 196-197, 220; MAI:262, 266, 273-274; JUIN:321, 324, 327, 329, 331, 340;
ASSISTANCE ALIMENTAIRE MAI:266;
ASSISTANCE ECONOMIQUE JAN:5;
ASSISTANCE FINANCIERE MAI:262;
ASSISTANCE JURIDIQUE MAI:262; JUIN:321;
ASSISTANCE MUTUELLE FEV:65, 75; MAI:274; JUIN:324;
ASSISTANCE OPERATIONNELLE JAN:5;
ASSISTANCE TECHNIQUE JAN:2; MARS:109-110, 117-118, 122-123, 130; AVR:197; JUIN:329;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ASSOCIATION DES NATIONS DE L'ASIE--SUD-EST (ANASE) MARS:137;
ASSOCIATION INTERNATIONALE DE LA BAUXITE AVR:206;
ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT JAN:2-5, 11; MARS:109-111, 115-121, 123;
ASSOCIATION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DU THE MARS:145;
ASSOCIATION--LIBERTE D' JAN:23, 27-28;
ASSOCIATIONS MARS:145;
ASSURANCE JAN:24;
ASSURANCE MALADIE MARS:138;
ASSURANCE--INVALIDITE JAN:30;
ASSURANCE--VIEILLISSE JAN:30;
ATLANTIQUE (OCEAN) JUIN:335;
AUSTRALIE FEV:76, 78; MARS:108, 135; AVR:205-206, 211-215, 220; JUIN:323, 337;
AUTORITE DU BASSIN DU NIGER JAN:7;
AUTRICHE FEV:66; MARS:124, 131-132, 147; AVR:200; JUIN:333;
AVIATION FEV:67; MARS:144-145;

BABAHAS FEV:78;
BANDEEN FEV:74;
BALTIQUE MARS:133;
BANGLADESH JAN:6; MARS:110-111, 148; AVR:194; MAI:277; JUIN:322;
BANQUE AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT FEV:72;
BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES MAI:267-268;
BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT JAN:1-5; MARS:110-115, 117-119, 121-123;
BANQUES JUIN:328;
BAUXITE AVR:206;
BELGIQUE JAN:6, 10, 33; MARS:123; AVR:196, 201, 218; JUIN:335, 340;
BELIZE JAN:22-30; FEV:72-73; MARS:146; AVR:200; JUIN:345;
BENIN JAN:6-7; FEV:77; MARS:110, 139;
BERLIN (OUEST) MARS:133;
BERMUDES JUIN:339;
BIENS FEV:66;
BIOLOGIE MARINE JUIN:330;
BIRMANIE MARS:123; AVR:194, 204;
BOEUF FEV:73;
BOEUF--IMPORTATION FEV:73;
BOIS AVR:191;
BOLIVIE MARS:129; AVR:192; MAI:262, 273; JUIN:330;
BOTSWANA JUIN:328;
BRESIL JAN:8, 35; FEV:65-66, 69; MARS:111-112, 128-130, 147; AVR:192, 198; MAI:261-262; JUIN:329, 331, 341;
BREVETS AVR:220;
BRUNEI MARS:137;
BULGARIE FEV:78; MARS:108, 134; AVR:210-211, 213-214; JUIN:331;
BUREAU INTERGOUVERNEMENTAL POUR L'INFORMATIQUE MARS:139; MAI:276;
BURUNDI JAN:3, 14; MARS:121; JUIN:328;

CACAO MARS:135;
CAFE JAN:14; FEV:70-71; MARS:132-133; AVR:217; MAI:267; JUIN:332;
CAMEROUN MARS:111; AVR:193, 204; JUIN:334, 341, 344;
CANADA JAN:6; FEV:63; MARS:128, 134; AVR:190-191, 196, 198, 202; JUIN:331;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

CAOUTCHOUC MARS:111, 129; JUIN:333;
CAP-VERT JUIN:326, 342-343;
CARAIBES FEV:75;
CARTES MARS:107; AVR:203;
CENTRE D'INFORMATION DES NATIONS UNIES AVR:195;
CENTRE EUROPEEN POUR LES PREVISIONS METEOROLOGIQUES A MOYEN TERME MARS:145;
CHANGE AVR:192; JUIN:326;
CHARBON JAN:4; JUIN:328;
CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:16-17, 21, 37; FEV:72; MARS:135-137; AVR:206, 213; MAI:267-268; JUIN:333, 335-336;
CHEMINS DE FER JAN:2;
CHEQUES DE VOYAGE JAN:12; MAI:272;
CHILI FEV:74;
CHINE JAN:6; MARS:108, 139; AVR:197; JUIN:330;
CHOMAGE JAN:23;
CHYPRE JAN:9, 14; MARS:121, 142; AVR:195; MAI:278;
CIJ--JURIDICTION FEV:75; AVR:205;
CINEMATOGRAPHIE JAN:8; MARS:126; AVR:190-191, 196, 202;
CIRCULATION ROUTIERE AVR:202-203;
CIVILES--QUESTIONS JAN:9, 33-34; MARS:142-143; MAI:262, 278; JUIN:321, 343;
CLAUSE DE LA NATION LA PLUS FAVORISEE FEV:72;
COLIS POSTAUX JAN:11-12; MAI:268-269, 271-272; JUIN:345;
COLLISIONS (NAVIGATION) AVR:212;
COLOMBIE JAN:2, 8; MARS:110; MAI:276; JUIN:331;
COMBUCCE JAN:7, 14, 27, 35-37; FEV:65-66, 68-72, 77; MARS:107-108, 129, 132-134, 137, 139; AVR:189, 191, 198, 204, 217; MAI:261, 266-267, 277; JUIN:322, 329, 332, 343;
COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:33; MARS:127-128, 142-143; MAI:278;
COMMISSION EUROPEENNE POUR LA FIEVRE APHTHEUSE JAN:21; MARS:136;
COMMUNAUTE DES ETATS DE L'AFRIQUE ORIENTALE MARS:125;
COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE JAN:6, 21, 34;
COMMUNAUTE EUROPEENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER FEV:72;
COMMUNAUTES EUROPEENNES JAN:10;
COMMUNICATIONS MARS:134;
CONFERENCE DE LA HAIE DE DROIT INTERNATIONAL PRIVE JAN:37; JUIN:336;
CONFERENCES-REUNIONS JAN:33; FEV:66; MARS:130; AVR:192, 197, 200; MAI:261;
CONGES JAN:29;
CONGO FEV:78; AVR:220; JUIN:328;
CONSEIL ALIMENTAIRE MONDIAL FEV:66;
CONSTRUCTION MARS:107, 111; AVR:192; JUIN:327;
CONSULAIRES--QUESTIONS FEV:74; AVR:198; JUIN:321;
CONTENEURS FEV:70; AVR:212;
CONTRATS DE TRAVAIL JAN:25, 28;
COOPERATION JAN:6-7, 9, 18-20; FEV:63-67, 75-76, 78; MARS:107, 109, 125, 127-130, 133-134, 145; AVR:189-192, 195-200, 202, 205-206, 211, 220; MAI:261-266, 274-275; JUIN:321-323, 325-331, 333, 337, 339;
COOPERATION CULTURELLE JAN:6, 9; FEV:63, 65, 78; MARS:127; AVR:198-199, 202; MAI:265, 275; JUIN:331;
COOPERATION ECONOMIQUE JAN:9; FEV:64-65, 76, 78; MARS:107, 125, 129; AVR:189; MAI:262-265; JUIN:330-331;
COOPERATION EDUCATIVE JAN:9; MARS:127; AVR:198; JUIN:331;
COOPERATION FINANCIERE FEV:65; AVR:191-192; JUIN:325-329;
COOPERATION INDUSTRIELLE JAN:9; FEV:76; MARS:128; AVR:200; MAI:261-264; JUIN:329;
COOPERATION MILITAIRE MARS:128;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

COOPERATION MONETAIRE JUIN:321;
COOPERATION OPERATIONNELLE JAN:8;
COOPERATION REGIONALE MARS:129;
COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:6, 9; FEV:63-66, 76, 78; MARS:127, 129; AVR:199; MAI:263-265; JUIN:321, 330;
COOPERATION SOCIALE MAI:265-266;
COOPERATION TECHNIQUE JAN:9; FEV:64-67, 76, 78; MARS:129; AVR:190, 192, 196-197, 199, 202; MAI:263-265; JUIN:330;
COSTA RICA AVR:197; MAI:264, 273;
COTE D'IVOIRE JAN:6; MARS:123; AVR:193-194, 206;
COURS D'EAU JAN:14; JUIN:341;
CREANCES-DETTES JAN:34;
CREDITS JAN:2-5, 11; MARS:109-112, 115-120, 122-123;
CREDITS--DEVELOPPEMENT JAN:2-5, 11; MARS:109-111, 115-121, 123;
CUBA JAN:9, 11-12; FEV:78; MARS:128; AVR:198-199, 212; MAI:274; JUIN:330, 340;
CULTURELLES--QUESTIONS JAN:8; FEV:63, 65, 68, 70; MARS:109, 126-127, 140, 144, 146-147; AVR:190, 197-198, 200, 202; MAI:263-265, 275, 277; JUIN:322, 330-331, 334-335, 339;
DANEMARK JAN:6-7, 14, 34; FEV:63, 69; MARS:108, 134, 144, 148; AVR:195, 207-208, 215, 219; MAI:275;
DEFENSE AVR:194;
DESARMEMENT JAN:18; AVR:217; JUIN:340;
DETTE MARS:127-128;
DEVELOPPEMENT JAN:1-5, 7, 37; MARS:109-112, 115-118, 120, 130; AVR:191; MAI:266; JUIN:321;
DEVELOPPEMENT RURAL JAN:2-5; MARS:110-113, 120;
DIFFERENDS--REGLEMENT AVR:207;
DIPLOMATIQUES--RELATIONS JUIN:324;
DIPLOMES JAN:21; MARS:140-141;
DISCRIMINATION JAN:11, 15, 25; FEV:69, 76; MARS:135-136; AVR:216-217; MAI:268, 278; JUIN:333;
DISCRIMINATION RACIALE JAN:15; FEV:76; MARS:136; AVR:216-217; MAI:268; JUIN:333;
DOCUMENTS JUDICIAIRES JAN:33; MARS:142; MAI:278;
DOCUMENTS--ECHANGE JUIN:338;
DOMAINALES--QUESTIONS FEV:78;
DONS FEV:63;
DOUANES JAN:19-20; FEV:73; MARS:108; AVR:202-203, 205-206; MAI:274; JUIN:339;
DRAINAGE MARS:112;
DROIT CIVIL MARS:142-143; MAI:278;
DROIT COMMERCIAL MARS:142-143; MAI:278;
DROIT D'AUTEUR FEV:66; MARS:125;
DROIT DE LA MER FEV:75;
DROIT PRIVE JAN:37; JUIN:336;
DROITS CIVILS JAN:19; FEV:71-72; MARS:136; AVR:205; MAI:268; JUIN:334;
DROITS CULTURELS AVR:206; MAI:276; JUIN:341;
DROITS DE L'HOMME JAN:11, 15, 19; FEV:69, 71-72, 76; MARS:135-136; AVR:205-206, 216-217; MAI:268, 276, 278; JUIN:333-334, 341;
DROITS ECONOMIQUES AVR:206; MAI:276; JUIN:341;
DROITS POLITIQUES JAN:19; FEV:71-72; MARS:136; AVR:205; MAI:268; JUIN:334;
DROITS SOCIAUX AVR:206; MAI:276; JUIN:341;
ECOLES AVR:195; JUIN:325;
ECONOMIQUES--QUESTIONS JAN:5; FEV:65; JUIN:331;
EGOUTS--CONSTRUCTION MARS:112, 114, 116;
EGYPTE JAN:6; FEV:68; MARS:119, 126; JUIN:325;
EL SALVADOR JAN:19; AVR:207; MAI:264; JUIN:329, 334;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ELEVAGE AVR:201, 218; MAI:263, 266;
EMIRATS ARABES UNIS AVR:210-214;
EMMAGASINAGE DES GRAINS JAN:3;
EMPLOI JAN:22, 31; MARS:124; AVR:216; MAI:265; JUIN:341;
EMPLOI--SERVICES JAN:27;
EMPRENTS JAN:1-5; MARS:110-115, 117-119, 121-123, 126-127; AVR:191, 204; JUIN:327, 329;
EMPRENTS--GARANTIE JAN:4; MARS:110-115, 117-118, 121-122;
ENERGIE FEV:64; MARS:107, 121; JUIN:327-328, 341;
ENERGIE ATOMIQUE FEV:67; JUIN:337;
ENERGIE ELECTRIQUE MARS:109-110, 113-115, 121; JUIN:341;
ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE JAN:1; AVR:192; JUIN:341;
ENERGIE NUCLEAIRE JAN:9; JUIN:323;
ENERGIE THERMALE MARS:110;
ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:22-24, 26; MARS:139, 141-143; AVR:197, 216; MAI:273; JUIN:321, 336, 340;
ENGRAIS MARS:119;
ENSEIGNEMENT JAN:8, 9, 21, 31; FEV:66, 75; MARS:114-115, 119-121, 127, 140-141; AVR:195; JUIN:325, 328, 334-335;
ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL JAN:31; FEV:73;
ENTITE NON-INTERNATIONALE JAN:3; MARS:113;
ENTRAIDE JUDICIAIRE JAN:38;
ENTRAINEMENT JAN:5, 7-8, 31; FEV:64, 73, 75; MARS:119; MAI:261;
ENTREPRISES MOYENNES--DEVELOPPEMENT MARS:115;
ENVIRONNEMENT JAN:18; FEV:63, 69, 75; MARS:125, 130, 139, 145; AVR:211-212, 215, 217; JUIN:336, 338, 343;
ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT JAN:13;
EPARGNE JAN:13;
EQUATEUR MARS:115, 126, 128, 136, 147; AVR:198; JUIN:329;
ESCLAVAGE JUIN:341;
ESPACE AVR:200; MAI:261;
ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE AVR:200; MAI:261;
ESPAGNE JAN:9, 11, 21, 35; FEV:67, 71-72, 75; MARS:124, 135, 137-139, 141; AVR:191, 202-204, 210; MAI:266, 274, 277; JUIN:335, 342;
ETAPE MARS:143; JUIN:340;
ETAT CIVIL MARS:140; AVR:201, 218;
ETATS ARABES JAN:21; MARS:141;
ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:6, 8, 19-20; FEV:63; MARS:125, 128, 145; AVR:205, 217; MAI:265; JUIN:324, 331;
ETHIOPIE JAN:15; FEV:66;
EUROPE MARS:141;
EXTRADITION FEV:64, 74; MARS:134; MAI:265;

FAILLITE JAN:34;
FAMILLE--QUESTIONS MARS:139-140; JUIN:321;
FAUNE FEV:69; MARS:139; JUIN:343;
FEMMES JAN:11, 27; FEV:69; MARS:135; MAI:278;
FIEVRE APHTHEUSE JAN:21; MARS:136;
FINANCIERES--QUESTIONS AVR:189, 192, 201; MAI:261; JUIN:321, 325-329;
FINLANDE JAN:6-7, 14, 34; FEV:68, 75-78; MARS:108, 123, 134; AVR:195, 207-209, 219; MAI:262-264, 267, 274-275; JUIN:322;
PLEURS FEV:69; MARS:139; JUIN:343;
FONDS AUTORENOUVELABLE DES NATIONS UNIES POUR L'EXPLORATION DES RESSOURCES NATURELLES FEV:64, 67;
FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES AVR:212;
FONDS MARINS FEV:75;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

FORCE ET CORPS D'OBSERVATEURS MULTINATIONAUX MARS:147;
FORMATION PROFESSIONNELLE JAN:7, 31; FEV:73; MARS:119;
FRANCE JAN:6, 10, 15; FEV:64, 71-72, 78; MARS:127, 135-136, 142; AVR:189-191, 201-203, 217-220; MAI:263, 267-268, 273; JUIN:321-322, 333;
FRONTIERES JAN:8; MARS:107, 129; AVR:190, 197, 201, 217-218; MAI:266; JUIN:336;
GABON FEV:78; MAI:265;
GARANTIES--NUCLEAIRES JAN:9;
GATT JAN:35-37;
GAZ MARS:117;
GENEVE--CONVENTIONS MAI:273; JUIN:342-344;
GENIE CIVIL MARS:109-110;
GENOCIDE AVR:204-205; MAI:276;
GESTION (ENTREPRISES) JAN:5; MARS:113, 118;
GHANA JAN:2; MARS:118; AVR:213-214;
GIBRALTAR MARS:142; JUIN:339;
GRAINS JAN:3;
GRECE JAN:6; FEV:74, 78; AVR:214; JUIN:322, 333;
GUATEMALA MARS:137, 148; AVR:197, 220;
GUERNSEY JAN:6; MARS:186;
GUERRE NUCLEAIRE-PREVENTION JAN:9; MARS:108, 135;
GUERRE--VICTIMES MAI:273; JUIN:342-344;
GUINEE JAN:6-7; MARS:139; AVR:190;
GUYANA FEV:63;
HAITI MARS:132;
HAUTE VOLTA JAN:5-7; FEV:78; MARS:116, 123; AVR:194;
HONDURAS AVR:197; MAI:274;
HONG-KONG MARS:142, 146; JUIN:339;
HONGRIE JAN:9, 18; FEV:64, 78; MARS:124; AVR:192, 199; MAI:261;
HUILE MARS:124; AVR:209-212;
HUMANITAIRE--QUESTIONS MAI:273; JUIN:344;
IDENTITE--DOCUMENTS JAN:29;
ILE DE MAE MARS:142, 146; JUIN:339;
ILES CATHAYENES MARS:142; JUIN:339;
ILES COOK MAI:267;
ILES FALKLAND ET DEPENDANCES MARS:142; JUIN:339;
ILES PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO JUIN:339;
ILES SALOMON MAI:268-272;
ILES TUBQUES ET CAIQUES JUIN:339;
ILES VIERGES BRITANNIQUES JUIN:339;
IMPORT-EXPORT FEV:72-73; MARS:118; MAI:263; JUIN:334-335;
IMPOSITION FEV:64, 67; MARS:107-109, 124-125, 144, 147; AVR:195-196, 207-209, 219; JUIN:322-324, 336;
IMPOSITION--DOUBLE FEV:64, 67; MARS:107-109, 124-125, 144, 147; AVR:195-196, 208-209; JUIN:322-324, 336;
IMPOSITION--FORTUNE MARS:107-109, 124-125, 147; AVR:195-196, 207-209;
IMPOSITION--HERITAGE FEV:64;
IMPOSITION--REVENU FEV:64; MARS:107-109, 124-125, 144, 147; AVR:195-196, 207-209; JUIN:322-324, 336;
INARI (LAC) MARS:123;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

INDE JAN:6, 19, 35; FEV:68; MARS:117-118, 125, 131; AVR:199, 206, 220; JUIN:327;
INDEMNISATION JAN:24-26; AVR:212;
INDONESIE JAN:18; MARS:121; AVR:191, 204; MAI:261; JUIN:321, 323;
INDUSTRIE JAN:22, 27; FEV:76; MARS:107, 112, 115, 122, 129; AVR:189, 192, 216; JUIN:329;
INFORMATION MARS:109, 127; MAI:261;
INFORMATIQUE MARS:139; MAI:276;
INSPECTION MARS:133;
INSTITUTIONS JAN:10;
INVESTISSEMENTS FEV:72; MARS:108-109, 126, 146; AVR:207; JUIN:323;
INVESTISSEMENTS--GARANTIE MARS:108-109, 126, 146; JUIN:323;
INVESTISSEMENTS--PROMOTION MARS:126, 146; JUIN:323;
IRAN AVR:199; MAI:264, 279;
IRAQ MARS:127, 144; AVR:195; JUIN:331, 340;
IRLANDE JAN:6; MARS:134; AVR:196, 213-214; MAI:265;
IRRIGATION JAN:3; MARS:121, 123;
ISLANDE JAN:7; MARS:134; AVR:195, 207-209, 213-214; MAI:275;
ISRAEL JAN:6, 20; FEV:66, 73-75; MARS:140; AVR:197; MAI:273, 277;
ITALIE JAN:6, 10, 15; FEV:67, 69, 75, 78; AVR:211, 215; MAI:263-264; JUIN:336, 343;

JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE MARS:109; AVR:195;
JAMAIQUE FEV:75; MARS:122, 132; AVR:213;
JAPON JAN:6, 18, 20; FEV:78; JUIN:322-324, 336-338;
JERSEY JAN:6; MARS:146;
JEUNESSE JUIN:333;
JORDANIE MARS:124, 143; MAI:266; JUIN:327;
JOURNAUX--ECRITS PERIODIQUES JAN:13;
JUDICIAIRES--QUESTIONS AVR:197; MAI:261;
JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:33, 37; MARS:139, 141-143; AVR:207, 211-212; MAI:273, 278; JUIN:335-336, 344;
JUTE JAN:6; AVR:206; MAI:267; JUIN:338;

KENYA JAN:20; MARS:125, 132, 135, 147; AVR:193, 220; JUIN:326;
KOWEIT JAN:21; FEV:64; MARS:144; JUIN:330, 333;

LEGALISATION (DOCUMENTS) AVR:201, 218;
LIBAN MARS:147; AVR:213-214;
LIBERIA AVR:191; MAI:270-272, 276;
LIGNES DE CHARGE AVR:210;
LOME (ACCORD DE) FEV:72;
LUXEMBOURG JAN:6, 10, 21, 33; FEV:69; MARS:124, 131; AVR:193; JUIN:340;

MADAGASCAR MARS:127;
MALADIES PROFESSIONNELLES JAN:26; MARS:138;
MALAISIE JAN:1, 17-18; MARS:122, 145; AVR:213-214;
MALAWI JAN:11; MARS:119-120, 127; MAI:269-271; JUIN:327;
MALDIVES JAN:35-37; AVR:205, 216-217;
MALI JAN:5-7; MARS:124; AVR:194, 196;
MALTE MARS:124;
MANDATS JAN:12; MAI:272;
MARIAGE MARS:140;
MARITIMES--QUESTIONS JAN:22-23; FEV:63; MARS:140; AVR:210, 213, 215; JUIN:335;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

MAROC JAN:9, 35; FEV:63, 78; MARS:107; AVR:191, 202, 204;
MATERIELS NUCLEAIRES JAN:9; MARS:108, 135;
MAURICE MARS:117; AVR:194;
MAURITANIE JAN:9; AVR:194, 220;
MEDECINE VETERINAIRE FEV:65;
MEDICAUX--SOINS AVR:190;
MEDITERRANEE (MER) JAN:21; MARS:140; JUIN:342;
MER MARS:133, 140; AVR:209-214; JUIN:342;
MER--GENS DE JAN:25, 29-30; MARS:138;
METAUX PRECIEUX FEV:71; MARS:134;
METROLOGIE MAI:261;
MEXIQUE JAN:8; FEV:68; MARS:125, 132, 138, 140, 145; AVR:197-200, 214; MAI:261, 263-264, 266, 270-272, 277; JUIN:329-331, 340;
MIGRATION MARS:121; JUIN:322;
MILITAIRES--QUESTIONS JAN:18; MARS:125, 128, 147; AVR:217; JUIN:328;
MONACO AVR:189, 203, 220;
MONETAIRIES--QUESTIONS AVR:189, 191, 204;
MONGOLIE JUIN:321, 333;
MONTSERRAT JUIN:339;
MOZAMBIQUE FEV:63, 78; MARS:125, 145;
MULTILATERAL JAN:6-7, 10, 14-16, 18, 20, 34-35; FEV:70; MARS:108; AVR:194-195; MAI:279; JUIN:332;
NATIONS UNIES (MEMBRES) FEV:74;
NAVIGATION JAN:6, 14, 35; FEV:77; MARS:130; AVR:209-210, 212-214; JUIN:322, 335;
NAVIGATION INTERIEURE JAN:6;
NAVIRE--VOYAGEURS JUIN:325;
NEGOCIATION COLLECTIVE JAN:28, 31;
NEPAL JAN:6; FEV:67-68; MARS:118; AVR:192; MAI:265;
NICARAGUA AVR:195; JUIN:334;
NIGER JAN:6-7; FEV:78; AVR:194; MAI:265;
NIGER (FLEUVE) JAN:6-7, 14;
NIGERIA JAN:2, 6; MAI:267;
NORDIQUES (PAYS) JAN:38;
NORMES DU TRAVAIL MARS:138;
NORVEGE JAN:6-7, 14, 38; MARS:107-108, 126, 134, 145; AVR:195, 207-209, 212; MAI:275, 279;
NOUVELLE-ZELANDE JAN:20; FEV:68; AVR:191, 204; JUIN:339;
OEUVRES ARTISTIQUES MARS:125;
OMAN JUIN:344;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:5, 33; FEV:66, 75; AVR:195, 197, 200; MAI:261;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT+DES NATIONS UNIES) JAN:9; FEV:68; MAI:262;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) MAI:262, 273; JUIN:331, 340;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL) AVR:192;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) FEV:67; MARS:123; AVR:201, 220;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION LA SCIENCE ET LA CULTURE JUIN:338;
ORGANISATION INTERNATIONALE DES SATELLITES MARITIMES FEV:74; AVR:213;
ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE MARS:136; AVR:210-212; JUIN:335;
ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE AVR:220;
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JAN:16-17; MARS:135; MAI:267; JUIN:333;
ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME FEV:74; MARS:139;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ORGANISME POUR L'INTERDICTION DES ARMES NUCLEAIRES+EN AMERIQUE LATINE JUIN:380;
OTAGES MARS:137;
OUGANDA MARS:115-116, 127;

PACIFIQUE (OCEAN) JUIN:323, 337;
PAITEMENTS AVR:189;
PAIX MARS:108, 125, 135; AVR:194, 200, 219; JUIN:323;
PAKISTAN JAN:3, 7, 19; AVR:206; JUIN:329;
PALMIER A HUILE MARS:111;
PANAMA FEV:65; MARS:114; MAI:264;
PAPIER AVR:201;
PAPUA-NOUVELLE-GUINEE AVR:220; JUIN:327;
PARAGUAY JAN:1; MAI:263, 266; JUIN:332, 341;
PARANA (PLEUVE) JUIN:341;
PASSEPORTS MAI:277;
PATRIMOINE CULTUREL FEV:70; MARS:140; JUIN:339;
PATRIMOINE NATUREL FEV:70; MARS:140; JUIN:339;
PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT JAN:30;
PAYS-BAS JAN:6, 10, 17, 35; FEV:64-65; MARS:124, 143, 148; AVR:193-196, 204; MAI:265, 277; JUIN:324-325, 343;
PECHERIE MARS:123; JUIN:324, 330, 337;
PECHES JAN:30; MARS:123; JUIN:323, 335, 337;
PENALES--QUESTIONS JAN:9; FEV:65; MARS:137, 143; AVR:197, 204-205, 217; MAI:261-262, 276; JUIN:321, 324, 330, 340;
PENSIONS MARS:125; AVR:190;
PEROU JAN:3; FEV:64, 71; MARS:113-114, 130, 136; AVR:205; MAI:268; JUIN:327, 334;
PERSONNEL JAN:5;
PETITES ENTREPRISES--DEVELOPPEMENT MARS:115, 119;
PETROLE JAN:4-5; MARS:117, 124, 145;
PHARMACOLOGIE AVR:189, 192, 203;
PHILIPPINES JAN:4-5, 19; FEV:70; MARS:137; MAI:265; JUIN:340;
PHONOGRAPHES JUIN:340;
POIDS ET MESURES MARS:138;
POLLUTION JAN:21, 32; MARS:140; AVR:209-212, 215, 217; JUIN:336, 342;
POLOGNE JAN:21; MARS:109; JUIN:322, 336;
PORTS AVR:192; JUIN:325;
PORTS MARS:119;
PORTUGAL FEV:71; MARS:115, 133, 135, 142-143; AVR:213-214; MAI:266; JUIN:325, 334-336;
POSTES JAN:11-13; MAI:268-272; JUIN:345;
PREUVES MARS:142-143; MAI:278;
PRIVILEGES-IMMUNITES FEV:74; MAI:277;
PROCEDURE CIVILE MARS:142-143; MAI:278;
PRODUITS DE BASE JAN:14; FEV:64, 70-71; MARS:132-133, 135, 143; AVR:217; MAI:267, 277; JUIN:327, 332-333, 340;
PRODUITS PHARMACEUTIQUES MARS:133; AVR:192;
PROFESSIONS JAN:21; MARS:141;
PROJECTION MARS:121;
PROPRIETE INDUSTRIELLE FEV:78;
PROTECTION CIVILE MARS:125;
PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE MARS:143;
PSYCHOTROPES--SUBSTANCES AVR:206;
PUBLICATIONS JUIN:338;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

RADIATION JAN:8, 30;
RADIODIFFUSION JAN:8; AVR:219; JUIN:340;
RADIOLOGIE MARS:127;
REACTEUR NUCLEAIRE JAN:8-9; FEV:63;
RECHERCHE JAN:4-5, 8; FEV:64, 67; MARS:114, 129; JUIN:321;
RECHERCHE NUCLEAIRE FEV:63;
RECONSTRUCTION MARS:118;
RECOUVREMENTS JAN:13;
RELATIONS INDUSTRIELLES JAN:31;
RELATIONS MUTUELLES JUIN:324;
RENNE MARS:107;
RENSEIGNEMENTS--ECHANGE JAN:33; MARS:127, 142; MAI:278;
REPRESENTATION COMMERCIALE AVR:198;
REPUBLIQUE ARABE UNIE JAN:33;
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE AVR:192; JUIN:328;
REPUBLIQUE DE COREE JAN:19; FEV:65-66; MARS:146; AVR:200;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:9, 18; FEV:65, 76; MARS:131; AVR:193, 217; JUIN:322;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO JUIN:321;
REPUBLIQUE DOMINICAINE MARS:122;
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE JAN:11-12, 15;
REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE MARS:116; AVR:204; MAI:269-271; JUIN:326;
REPUBLIQUE-UNIE DU CAMEROUN JAN:6-7; JUIN:341;
RESPONSABILITE CIVILE AVR:211-212;
RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE AVR:211-212;
RESSORTISSANTS ETRANGERS JUIN:322;
RESSOURCES HUMAINES JAN:31; FEV:73;
RESSOURCES HYDRAULIQUES JAN:33; FEV:63; MARS:112, 114, 117-118, 123; AVR:197; JUIN:325, 329, 341;
RESSOURCES NATURELLES FEV:64, 67;
RESSOURCES NATURELLES--EXPLORATION FEV:64, 67; MARS:117, 145;
RIVIERE EKOMATI - ACCORD MARS:125;
ROUMANIE JAN:6, 8; MARS:107, 133;
ROUTES JAN:2, 11; MARS:111, 122; JUIN:325, 327-328;
ROUTIERS--RESEAUX JAN:3, 11;
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:6, 9, 35; FEV:74-75, 77-78; MARS:125-128, 142, 144-147; AVR:217; MAI:262, 274-275, 278; JUIN:339;
RWANDA JAN:8; JUIN:329;
SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES AVR:212-215, 220; JUIN:321;
SAINTE-HELENE ET DEPENDANCES JUIN:339;
SAINTE-LUCIE JUIN:321;
SALAIRE MINIMUM JAN:25, 29-30;
SALAIRES JAN:25, 28-30;
SALTO GRANDE JUIN:341;
SAMOA JUIN:329;
SANTE JAN:16-17; MARS:116, 120, 129, 133, 135, 138; AVR:195; MAI:267; JUIN:329, 333;
SATELLITES MARS:128; AVR:213; JUIN:322, 331;
SAUJON JUIN:323;
SAUVETAGE MARS:133; AVR:210;
SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:6; FEV:68; MARS:127; MAI:261; JUIN:330, 334-335;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

SECURITE SOCIALE JAN:7, 17, 21; FEV:67, 71, 75; MARS:124, 141, 145; AVR:189; MAI:262, 265, 274-275; JUIN:333, 341;
SECURITE--VIE MARS:133; AVR:210, 213-214;
SENEGAL MARS:117, 187; AVR:194; MAI:266; JUIN:326;
SERVICE INTERNATIONAL POUR LA RECHERCHE AGRICOLE NATIONALE AVR:196;
SIEGES (D'ORGANISATIONS) FEV:75; AVR:195-196;
SIERRA LEONE FEV:67; MARS:120; AVR:217; MAI:262, 273;
SINGAPOUR AVR:193;
SOCIALES--QUESTIONS MAI:266;
SOCIETE FINANCIERE INTERNATIONALE AVR:201;
SOMALIE JUIN:326;
SOUDAN MARS:128;
SRI LANKA JAN:19; MARS:109; AVR:196, 209, 213; MAI:268; JUIN:323;
STAGIAIRES FEV:64;
STATIONS RADIO D'AMATEUR JUIN:324;
STUPEFIANTS AVR:206; JUIN:335;
SUCRE MAI:277;
SUEDE JAN:6-7, 18, 34; MARS:107-109, 133-135, 141, 144; AVR:195, 208-209, 217, 220; MAI:275, 277, 279; JUIN:322, 324, 336;
SUISSE AVR:194; JUIN:338;
SURINAME MARS:136;
SWAZILAND JUIN:328;
SYLVICULTURE AVR:191; MAI:261;
SYSTEME ECONOMIQUE LATINO-AMERICAIN JAN:35;

TCHAD JAN:6, 11-13; JUIN:328;
TCHECOSLOVAQUIE FEV:63; MARS:109, 136; AVR:189, 195, 198, 214; MAI:262, 278; JUIN:321;
TECHNOLOGIE MAI:261; JUIN:321;
TELECOMMUNICATIONS MARS:111, 116, 128; JUIN:322;
TELEDETECTION MAI:261;
TELEVISION JAN:8; AVR:190; JUIN:328;
TERRES--MISE EN VALEUR JAN:1; AVR:201, 218;
TEXTILES JAN:6, 35; AVR:206; MAI:267; JUIN:338;
THAILANDE JAN:6, 19;
THE MARS:145;
TLATELOLCO (ACCORD DE) JUIN:340;
TOGO FEV:78; MARS:109; AVR:194, 216; MAI:268, 276; JUIN:332;
TONGA JUIN:326;
TOURISME FEV:74; MARS:139; AVR:189, 199;
TRAFIC FRONTALIER AVR:202-203; MAI:266;
TRANSPORT JAN:6, 14, 35; FEV:65; MARS:107, 124, 128, 133-134, 143-145; AVR:193, 195-196, 210;
TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:15; FEV:73; MARS:133, 144; AVR:196;
TRANSPORTS AERIENS JAN:33, 35; MARS:108, 123, 126, 144-145; AVR:193-194, 204;
TRANSPORTS MARITIMES FEV:67, 70; MARS:128; AVR:210, 212;
TRANSPORTS ROUTIERS MARS:107, 124, 133, 143-144; AVR:195-196; MAI:277;
TRAVAIL JAN:14, 22-32, 37; FEV:73; MARS:138; AVR:216; JUIN:341;
TRAVAIL NOCTURNE JAN:27;
TRAVAIL OBLIGATOIRE JAN:26, 29;
TRAVAIL--INSPECTION JAN:27;
TRAVAILLEURS JAN:14, 30-32; MARS:138; AVR:190;
TRAVAILLEURS ETRANGERS JAN:25;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

TRAVAILLEURS MIGRANTS JAN:28;
TRAVAILLEURS--PROTECTION JAN:31-32; MARS:138;
TRAVAUX PUBLICS MARS:113;
TRINITE-ET-TOBAGO MARS:139;
TUNISIE MAI:265;
TURQUIE JAN:6, 17; MARS:122, 127, 140, 148;

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:9; FEV:63, 66, 75; MARS:123, 133; AVR:215, 220; MAI:269; JUIN:323, 337, 340;
UNION POSTALE UNIVERSELLE JAN:11-12; MAI:268-271; JUIN:345;
UNIVERSITE POUR LA PAIX MARS:137;
UNIVERSITES FEV:66; MARS:137;
URANIUM JAN:8; FEV:63;
URUGUAY JAN:35, 37; FEV:66, 74; JUIN:338;

VAISSEAUX JAN:24, 26, 35; AVR:210, 218-215;
VÉHICULES A MOTEUR JAN:18; FEV:69-70; MARS:131; AVR:210; MAI:278; JUIN:332;
VENEZUELA JAN:30; FEV:65, 67; MARS:138; AVR:212, 214;
VIANDE MAI:263;
VIET NAM JAN:8, 19; FEV:76; MAI:262; JUIN:335;
VIBUX TRAVAILLEURS--ALLOCATIONS JAN:30;
VIREMENTS POSTAUX JAN:13; MAI:272;
VISAS MARS:124; AVR:200; MAI:277;
VOLONTAIRES MARS:124; MAI:265;

YEMEN JAN:11-12; FEV:70; MARS:120, 126; JUIN:325;
YEMEN DEMOCRATIQUE MAI:278;
YUGOSLAVIE JAN:20, 22, 24, 26, 30-32; MARS:108, 112-113, 124, 126, 133, 148;

ZAIRE JAN:2; JUIN:325;
ZAMBIE MARS:123; AVR:205-206; JUIN:339;
ZIMBABWE MARS:110, 132;
ZONES HUMIDES JUIN:338;



INDEX NUMERIQUE CUMULATIF DU RELEVE DES TRAITES ET ACCORDS
INTERNATIONAUX ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE
AU SECRETARIAT

L'index numérique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc) figurant après les numéros renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

L'index numérique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A"
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B"
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprès de la Société des Nations

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I OU ANNEXE A)

00003 AVR:205;
00004 FEV:74;
00104 JAN:14;
00221 JAN:16-17; MARS:135; MAI:267; JUIN:333;
00588 JAN:22; AVR:216;
00590 JAN:22;
00591 JAN:23;
00593-00594 JAN:23;
00595 JAN:24;
00598-00599 JAN:24;
00602 JAN:25;
00605 JAN:25;
00609 JAN:25;
00612 JAN:26;
00615 AVR:216;
00624 JAN:26;
00638 MARS:138;
00635 JAN:26;
00742 FEV:75;
00792 JAN:27;
00818 JAN:35-37;
00881 JAN:27;
00898 JAN:27;
00970-00971 JUIN:342;
00972-00973 JUIN:343;
01021 AVR:208-205; MAI:276;
01070 JAN:27;
01341 JAN:28;
01473 AVR:204;
01616 JAN:28;
01734 JUIN:334;
01870-01871 JAN:28;
02244 JAN:29;
02422 JUIN:341;
02582 FEV:74;
02598 JAN:21; MARS:136;
02624 JAN:29;
02678 JAN:18;
02733 MARS:133;
02861 JUIN:341;
02997 JAN:37; JUIN:336;
03571 FEV:75;
03822 JUIN:341;
04164 AVR:207;
04214 JUIN:335;
04280 MARS:148;
04433 MAI:277;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

04471 MAI:277;
04623 JUIN:336;
04648 JAN:29;
04714 AVR:209-210;
04739 MARS:137;
04789 JAN:18; FEV:69-70; MARS:131; AVR:210; MAI:278; JUIN:332;
05073 MAI:274;
05334 MAI:277;
05339 MARS:144;
05406 MAI:277;
05598 JAN:29;
05715 JUIN:338;
05808 MARS:144;
05923 MARS:144;
05949 JAN:30;
05995 JUIN:338;
06119 MARS:139; MAI:276;
06208 JAN:30;
06209 MAI:273;
06262 MAI:275;
07001 JUIN:340;
07078 JUIN:335;
07287 JUIN:340;
07310 FEV:78;
07586 AVR:207;
07794 AVR:210;
08240 AVR:207;
08359 AVR:207;
08507 JAN:14;
08564 AVR:210;
08844 JAN:11; AVR:220; MAI:268-270; JUIN:345;
09068 JUIN:340;
09159 AVR:210;
09172 MARS:133;
09204 JAN:17;
09431 MARS:141-142; JUIN:336;
09432 JAN:33; MARS:142; MAI:278;
09464 JAN:15; FEV:76; MARS:136, 148; AVR:216-217; MAI:268; JUIN:333;
10030 JAN:30;
10232 MAI:267-268;
10355 MARS:138;
10947 AVR:208;
11821 JAN:30;
11828 MAI:275;
11851 FEV:78;
11953 MARS:147;
12140 MARS:142-143; MAI:278;
12289 JUIN:333;

INDEX NUMERIQUE (PRINCIPAL)

12292 AVR:202;
12415 BARS: 146;
12430 JAH:35;
12659 JAH:31;
12976 BARS:145;
13003-13004 AVR:206;
13007 FEV:76;
13164 JUIN: 347;
13172 FEV:78;
13220 AVR:208;
13275 BARS:139;
13380 JUIN: 333;
13561 JAH:19-20, 36; AVR:205-206; JUIN:339;
13597 BARS:148;
13650 BARS:133;
13695 BARS:136;
13786 FEV:71; BARS:134;
13979 JAH:91;
14018 AVR:209;
14022 AVR:209;
14049 AVR:211;
14097 AVR:211-212;
14113 AVR:202;
14159-14152 JUIN:335;
14403 FEV:74; BARS:139;
14531 BARS:140; AVR:206; BAI:276; JUIN:301;
14537 FEV:69; BARS:139; JUIN:363;
14583 JUIN:338;
14668 JAH:19; FEV:71-72; BARS:136; AVR:205; BAI:268; JUIN:334;
14700 JUIN:336;
14705 JUIN:337;
14861 AVR:217; BAI:276;
14862 JAH:31; AVR:216;
14952 FEV:71;
14956 AVR:206;
14989 FEV:74;
14999 AVR:206;
15032 JAH:31;
15121 JAH:15;
15511 FEV:70; BARS:140; JUIN:339;
15749 JAH:34;
15823 JAH:31; FEV:73;
15824 AVR:212;
15966 BARS:138;
16198 FEV:70; AVR:212;
16200 FEV:78; BAI:277;
16211 JAH:35;
16510 FEV:73;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

16540 AVR:209;
16673 HAI:279;
16705 BARS:138;
16716 BARS:145;
16827 JAW:33;
16883 JAW:33;
16889 BARS:140;
16908 BARS:140;
16914-16915 JAW:30;
16928 JUIW:337;
17119 JAW:18, 34; AVR:217;
17146 AVR:212;
17512-17513 HAI:273; JUIW:344;
17582 BARS:145;
17589 BARS:140;
17698 BARS:134;
17816 JAW:21;
17906 JAW:32;
17948 AVR:213;
18033 BARS:145;
18130 FEV:76;
18185 FEV:76;
18188 FEV:76;
18961 AVR:213-214;
18967 FEV:75;
19183 FEV:73;
19184 JUIW:333;
19600 BARS:141;
19642 AVR:220;
19735 BARS:137;
19781 JUIW:337;
19815 JAW:18-19;
19985 JAW:12; HAI:270-271; JUIW:345;
19986 JAW:12; HAI:271-272; JUIW:345;
19987 JAW:12; HAI:272;
19988 JAW:13; HAI:272;
19989-19992 JAW:13;

20313 BARS:135, 148;
20367 JAW:21; BARS:141;
20378 JAN:11; FEV:69; BARS:135; HAI:278;
20387 BARS:145;
20389 BARS:146;
20669 JUIW:335;
20722 AVR:202-203;
20966 BARS:141;
21052 FEV:72;
21071-21072 FEV:72;
21073 FEV:73;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

21139 MARS:143; AVR:220; JUIN:340;
21176 JAN:35;
21177 MARS:146;
21246 JAN:35;
21264 JAN:35; AVR:214;
21291 JAN:35;
21314-21315 MARS:146;
21411 JAN:35;
21420 FEV:75;
21615 FEV:75;
21623 AVR:217; JUIN:336;
21820 AVR:220; MAI:274;
21825 AVR:220;
21865 AVR:220;
21886 AVR:215;
21887 AVR:220;
21930 MARS:147;
21931 MARS:137;
22281 JAN:21; JUIN:342;
22282 FEV:74;
22341 MARS:137;
22345 MARS:138;
22376 JAN:14; FEV:70-71; MARS:132-133; AVR:217; MAI:267; JUIN:332;
22484 AVR:215;
22495 MARS:131; MAI:279;
22514 MARS:143;
22652-22655 JAN:1;
22656-22659 JAN:2;
22660-22663 JAN:3;
22664-22667 JAN:4;
22668-22671 JAN:5;
22672 JAN:6; AVR:206; MAI:267; JUIN:338;
22673-22674 JAN:6;
22675-22678 JAN:7;
22679-22684 JAN:8;
22685-22690 JAN:9;
22691-22692 JAN:10;
22693-22697 FEV:63;
22698-22702 FEV:64;
22703-22708 FEV:65;
22709-22714 FEV:66;
22715-22719 FEV:67;
22720-22723 FEV:68;
22724-22728 MARS:107;
22729-22731 MARS:108;
22732 MARS:108, 135;
22733 MARS:108;
22734-22738 MARS:109;

INDEX NUMÉRIQUE (FRANÇAIS)

22739-22742 MARS:110;
22743-22746 MARS:111;
22747-22750 MARS:112;
22751-22754 MARS:113;
22755-22758 MARS:114;
22759-22762 MARS:115;
22763-22766 MARS:116;
22767-22770 MARS:117;
22771-22774 MARS:118;
22775-22778 MARS:119;
22779-22782 MARS:120;
22783-22786 MARS:121;
22787-22790 MARS:122;
22791-22795 MARS:123;
22796 MARS:124;
22797 MARS:124, 141;
22798 MARS:124, 143;
22799-22801 MARS:124;
22802-22805 MARS:125;
22806 MARS:125, 147;
22807 MARS:125;
22808 MARS:126, 147;
22809-22812 MARS:126;
22813-22816 MARS:127;
22819-22824 MARS:128;
22825-22830 MARS:129;
22831-22832 MARS:130;
22833-22837 AVR:189;
22838 AVR:189, 203;
22839-22844 AVR:190;
22845 AVR:191;
22846-22847 AVR:191, 204;
22848-22850 AVR:191;
22851-22856 AVR:192;
22857 AVR:193, 204;
22858-22861 AVR:193;
22862-22866 AVR:194;
22867-22871 AVR:195;
22872-22876 AVR:196;
22877-22882 AVR:197;
22883-22888 AVR:198;
22889-22894 AVR:199;
22895-22898 AVR:200;
22899-22904 MAI:261;
22905-22907 MAI:262;
22908 MAI:262, 275;
22909 MAI:262;
22910-22915 MAI:263;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

22916-22921 MAI:264;
22922-22927 MAI:265;
22928-22932 MAI:266;
22933-22938 JUIN:321;
22939-22944 JUIN:322;
22945-22949 JUIN:323;
22950-22955 JUIN:324;
22956-22961 JUIN:325;
22962-22968 JUIN:326;
22969-22974 JUIN:327;
22975-22981 JUIN:328;
22982-22988 JUIN:329;
22989 JUIN:330;
22990 JUIN:330, 380;
22991-22996 JUIN:330;
22995-22999 JUIN:331;

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II OU ANNEXE B)

00921-00922 AVR:201, 218;
00923 00924 AVR:201;

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS ULTERIEURS AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ANNEXE C)

00739 FEV:77;
01140 AVR:219;
04319 AVR:219;

TABLEAU RECAPITULATIF

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1966

Nos 22652 - 22692	:	JANVIER
Nos 22693 - 22723	:	FEVRIER
Nos 22724 - 22832	:	MARS
Nos 22833 - 22898	:	AVRIL
Nos 22899 - 22932	:	MAI
Nos 22933 - 22999	:	JUIN

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS EN 1966

Nos 921 - 924 : AVRIL



A.P.H

April 88

NOTE POUR LES PUBLICATIONS

Relevé de juin 1984

A la page 322, sous le No 22939, ajouter après le titre "(avec annexes)".

✓

✓

